

# Profilés HYMER

HYMER Exsis-t, HYMER Tramp CL, HYMER Tramp SL et HYMER ML-T.



**HYMER**





L'usine HYMER à Bad Waldsee – au cœur de l'Europe.



## Chers camping-caristes,

Pour nous, le concept de « salon sur roues » n'est pas une formule toute faite. Les camping-cars de la marque HYMER reflètent parfaitement les attentes du client : qualité exceptionnelle, grand confort, équipement haut de gamme et sécurité maximale – et le tout de série ! Car il est bien évident que lorsque vous partez en voyage, vous aimez vous sentir aussi bien qu'à la maison. C'est la raison pour laquelle le choix du bon camping-car reste toujours une affaire de cœur, une décision spontanée. Erwin Hymer en était tout à fait conscient lorsqu'il construisit en série le premier camping-car en 1971.

Et rien n'a changé depuis ! Qu'il s'agisse des profilés compacts ou encore des intégraux de la classe Premium, HYMER met tout en œuvre pour répondre non seulement aux attentes et souhaits de ses clients mais aussi pour les dépasser, et ce, pour toutes les classes de ses camping-cars. Pour nous, pionniers en la matière, cet aspect est une évidence et s'inscrit dans la longue tradition de cette marque. Jugez-en par vous-même et découvrez les atouts de notre gamme de modèles diversifiée. Cette brochure a pour objectif de vous y aider.

**Bernhard Kibler**

Chef du département camping-cars HYMER



# Sommaire

*Camping-cars profilés.*

22

40

58

76



## HYMER

Erwin Hymer – le pionnier

6

Chronique – L'histoire d'un succès unique

8

Pourquoi HYMER ?

10

Vue d'ensemble des séries de modèles

20

Design de tissu & moquettes

94

Pièces & accessoires d'origine HYMER

96

## HYMER Exsis-t

HYMER Exsis-t

22

Innovations de série

24

Confort de vie à bord

28

Couchage

30

Cuisine tout confort

32

Salle de bains

34

Équipement spécial

36

Données techniques

38

## HYMER Tramp CL

HYMER Tramp CL

40

Innovations de série

42

Confort de vie à bord

46

Couchage

48

Cuisine tout confort

50

Salle de bains

52

Équipement spécial

54

Données techniques

56

## HYMER Tramp SL

HYMER Tramp SL

58

Innovations de série

60

Confort de vie à bord

64

Couchage

66

Cuisine tout confort

68

Salle de bains

70

Équipement spécial

72

Données techniques

74

## HYMER ML-T

HYMER ML-T

76

Innovations de série

78

Confort de vie à bord

82

Couchage

84

Cuisine tout confort

86

Salle de bains

88

Équipement spécial

90

Données techniques

92





Erwin Hymer (\* 27. juillet 1930 † 11 avril 2013), personnalité marquante du secteur européen des caravanes et camping-cars.

## Le pionnier

*Inventeur, visionnaire, entrepreneur – Erwin Hymer a fait de son groupe d'entreprises l'un des leaders sur le marché européen, marquant ainsi l'histoire du camping-car.*

Des connaissances techniques, un esprit entrepreneur et pionnier, une bonne dose de détermination et de travail – voilà tout ce qui caractérisait Erwin Hymer. Après des débuts modestes, le créateur de la société décédé en avril 2013 fonda un groupe d'entreprises comptant aujourd'hui parmi les plus grands fabricants européens de camping-cars et de caravanes opérant à l'échelle mondiale.

Conformément au souhait de ses parents, le jeune ingénieur Erwin Hymer commença à travailler en 1956 dans l'atelier de réparation de son père Alfons à Bad Waldsee en Haute-Souabe. Un an plus tard, il construisit la première caravane (Troll originelle) en collaboration avec Erich Bachem. Ce fut le début d'une nouvelle époque ! L'année 1971 fut marquée par un événement décisif : le premier camping-car de la marque HYMER vit le jour. Une étape majeure dans la longue histoire de notre entreprise !

Une multitude de gammes, d'implantations et de modèles différents furent construits au cours des 57 dernières années. Bien des camping-cars et caravanes établissent des normes et lancent de nouvelles tendances – surtout en termes de technique, confort, qualité, design et sécurité. Pour Erwin Hymer, le fondateur de notre entreprise, il a toujours été primordial de prendre en compte les souhaits des clients comme moteur pour chacune de ses innovations ou développements.

Le résultat est probant : le « voyage mobile » est depuis toujours indissociable du nom de HYMER. Et nos clients apprécient la passion et le professionnalisme dont nous faisons preuve pour concevoir et construire les véhicules. Pendant des décennies, la grande ingéniosité et la créativité sans limites d'Erwin Hymer ont marqué l'ensemble du secteur. Son action nous sert d'exemple pour les futures décisions que nous devons prendre au sein de l'entreprise.

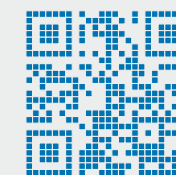


Bad Waldsee



Venez visiter le musée Erwin Hymer  
et découvrir le monde du voyage  
mobile sur des itinéraires de rêve !

[www.erwin-hymer-museum.de](http://www.erwin-hymer-museum.de)



## L'histoire d'un succès unique

*La chronique des camping-cars HYMER.*

Au début des années 70, le lancement de l'Hymermobil intégral inaugure une nouvelle ère dans l'histoire du voyage mobile. Le 150 000ème camping-car de la marque HYMER quittera la chaîne de production avant la fin de l'année. Qu'il s'agisse des véhicules de la légendaire Classe-B ou de la luxueuse Classe-S, des

véhicules légers des gammes Exsis ou de la grande diversité des profils – d'importantes distinctions furent décernées à de nombreux modèles de ces gammes au cours des dernières années. Cette chronique retrace les principales étapes de l'extraordinaire succès des Hymermobil.

# 1923



1957



1961



1971



1976



1978



1981

Le début de l'histoire d'un succès unique.

Alfons Hymer démarre son activité de fabrication de remorques agricoles.

Erich Bachem (« ERIBA ») et Erwin Hymer construisent ensemble la première caravane : la Troll originelle.

Fabriqué à la main, le premier camping-car HYMER portant le nom de « Caravano » voit le jour.

Le premier Hymermobil est construit et présenté au Caravan Salon.

L'Hymermobil 521 avec un lit jumeau de cabine escamotable connaît un énorme succès.

La construction innovante PUAL est développée et démontre sa stabilité, tests à l'appui.

Lancement de la Classe-B qui devient au cours des années suivantes le camping-car préféré en Europe.



1986

HYMER est le premier fabricant à accorder une garantie étanchéité de 6 ans sur ses camping-cars.



1995

HYMER présente la nouvelle Classe-S et devient la première entreprise du secteur à être certifiée ISO 9001 pour la grande qualité de ses produits.



2004

Au mois d'octobre, le 100 000ème Hymermobil quitte la chaîne de production de Bad Waldsee.



2007

Les 50 ans de HYMER sont fêtés par le lancement d'une Classe-B SL Gold Edition.



2011

Inauguration du musée Erwin Hymer en face du siège social de l'entreprise à Bad Waldsee.



2012

La construction légère de Bad Waldsee – la classe 3 tonnes est marquée par l'empreinte d'HYMER qui pose de nouveaux jalons dans le secteur.



2014

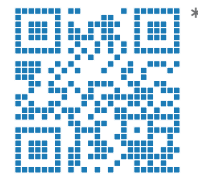
Le premier fabricant européen construit le 150 000ème camping-car de la marque HYMER.

Unique chez HYMER :  
le symbole des normes les plus élevées  
que l'on peut voir et percevoir dans  
chaque camping-car HYMER.



## Pourquoi HYMER ?

*HYMER est l'incarnation même du voyage mobile.*



\*[www.hymer.com](http://www.hymer.com)

De nombreux critères jouent un rôle important dans le choix d'un camping-car. Car il s'agit d'un investissement dont on souhaite profiter des avantages pendant plusieurs années voire plusieurs décennies, un investissement permettant de profiter de la vie et du plaisir des vacances en toute liberté et indépendance. Alors quoi de plus naturel que de s'adresser auprès d'un fabricant renommé et leader du marché pour découvrir la variété de sa gamme ? Lors du développement de tous nos produits, les clients HYMER sont en droit d'attendre un véhicule haut de gamme au confort maximal et dont l'achat est également rentable. À cela

s'ajoute le fait que tous les camping-cars HYMER sont dotés de série de nombreux équipements de sécurité. Et c'est surtout dans le domaine du poids ou de la construction PUAL, pour n'en citer que deux, que l'entreprise de Bad Waldsee peut se targuer de définir sans cesse de nouvelles références. En outre, les clients HYMER peuvent bénéficier en permanence d'une large gamme de services. C'est pour ces mêmes raisons que la visite du grand fabricant de Bad Waldsee devient incontournable pour se déterminer en toute objectivité avant l'achat d'un camping-car !



L'accessibilité est notre devise – en tant que prestataire de services et personnes partageant une passion.



## Structure high-tech

Chaque HYMER est une prouesse technique.

Outre les équipements de sécurité innovants et le confort de voyage de haut niveau, un avantage est particulièrement décisif pour la très bonne stabilité de la valeur de nos camping-cars : la structure high-tech durable. Chaque composant d'un Hymermobil est le résultat de plusieurs années de développement et de tests sur les matériaux les plus modernes et les plus élaborés.

Grâce au concept d'isolation et au système de chauffage et de ventilation bien pensés, un Hymermobil est prêt à faire face à toutes les conditions climatiques et est ainsi utilisable toute l'année. Cela nous permet de prendre une longueur d'avance sur les autres fabricants de camping-cars !



### Meilleurs résultats

Chaque Hymermobil est soumis à différents tests de résistance, par ex. dans des conditions de froid extrême. Chaque véhicule fait ensuite l'objet d'un nouveau contrôle minutieux réalisé par nos collaborateurs.



### Double vitrage

Grâce à l'utilisation de cadres de fenêtres haut de gamme avec double vitrage acrylique, HYMER pose ici un nouveau jalon en termes d'équipement de série.



### Bon revêtement

Le revêtement du toit en PRV, le plancher en PRV et d'autres composants en PRV ne laissent aucune chance à la corrosion, au froid et à la fatigue des matériaux dans l'Hymermobil. Une protection contre les gravillons et le sel de déneigement est également garantie.



### Réduction du poids grâce à une construction légère

La structure de parois PUAL garantit non seulement un climat idéal et une bonne isolation thermique mais la méthode de construction légère innovante apporte elle aussi de nombreux avantages. Un collage continu permet d'obtenir des jonctions étanches entre les parois et le toit qui résistent ainsi aux sollicitations les plus élevées. HYMER propose par ailleurs une garantie étanchéité de six ans.

## Résistance à l'hiver

Pour profiter des plaisirs du voyage même en cas de froid et de neige.

Lorsque tous nos Hymermobils quittent l'usine, ils sont parés pour affronter l'hiver et peuvent ainsi être utilisés toute l'année. Grâce à d'astucieuses solutions telles que les installations et réservoirs isolés, le système de chauffage et de ventilation bien pensés ainsi que la technologie de collage spéciale développée par HYMER, chaque camping-car est prêt pour faire face à toutes

les contraintes météorologiques possibles et imaginables. Alors qu'il fait un froid glacial à l'extérieur, il règne une température agréable à l'intérieur. L'ensemble des conduites et des réservoirs ne peuvent pas geler grâce à leur protection. L'isolation thermique parfaite permet même de réduire la consommation de gaz.



### Chauffage Truma

Avec une puissance de 6 000 watts, le chauffage Truma Combi 6 installé de série offre, même par de fortes températures négatives, de très agréables températures à l'intérieur du véhicule.



### Chauffage central

De par son emplacement central sous la dinette, la chaleur est répartie de façon homogène. Plusieurs sorties de chauffage disposées dans tout l'habitacle garantissent des températures agréables.



### Cabine chauffée

Le pare-brise est lui-aussi alimenté en air chaud. Toute la cabine de conduite ainsi que l'espace habitation restent ainsi toujours bien tempérés, même pendant la saison froide.



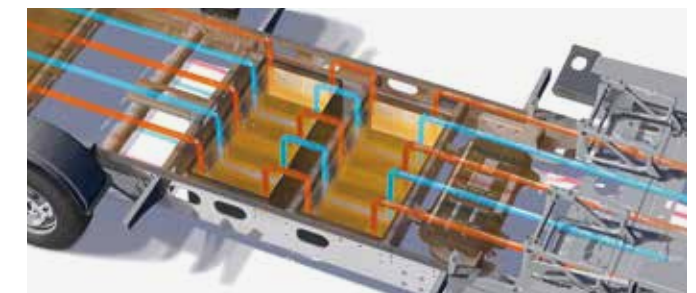
### Évent d'hiver

Des événements d'hiver se trouvent au niveau des fenêtres, des banquettes et dans la cuisine. Ils assurent une parfaite circulation de l'air et donc un climat idéal à l'intérieur du véhicule.



### Ventilation arrière

Tous les placards de pavillon possèdent à l'arrière un espace intermédiaire afin que l'air chaud puisse circuler sans obstacle et pour éviter les phénomènes de condensation non souhaités.



### Le véhicule pour les fans des sports d'hiver

Nos Hymermobils proposent un « pack sérénité » à tous les amateurs de sports d'hiver : installations et réservoirs isolés, tableau de bord et compartiments de rangement extérieurs chauffés, événements d'hiver au niveau des fenêtres et des banquettes, air chaud sous les sièges de la cabine de conduite. Et à l'extérieur, le plancher en PRV protège efficacement le véhicule contre les dommages occasionnés par les gravillons et le sel de déneigement.

## Confort maximal

*Satisfait tous les désirs.*

HYMER a toujours su répondre aux grandes exigences de ses clients en termes de voyage. Il n'est donc pas étonnant que l'équipement de série de nos véhicules présente de nombreuses caractéristiques de confort sophistiquées – sans parler du grand choix d'options haut de gamme. Or le confort ne se résume pas en une liste d'équipements. Se sentir ou non à l'aise dans un cam-

ping-car dépend de critères essentiels tels que l'effet d'espace et les proportions, la liberté de mouvement ainsi que la facilité d'utilisation et la fonctionnalité des éléments. Pour chacun de ces points, la classe de la marque HYMER est immédiatement perceptible.



### Économie d'électricité

Les salons HYMER séduisent par leur ambiance chaleureuse. La lumière appropriée est fournie en journée par les grandes fenêtres et, en soirée, par le système d'éclairage LED intégré de série.



### Cabinets modulables

Qu'il s'agisse du cabinet de toilette Vario modulable, du cabinet de toilette Vario Premium ou du cabinet de toilette ouvert avec douche indépendante, chacune des versions vous offre une liberté de mouvement étonnante.



### Plaisirs de la table

Dans une cuisine HYMER, des robinetteries haut de gamme, un plan de travail ergonomique et beaucoup d'espace pour ranger les denrées alimentaires et la vaisselle sauront satisfaire tous les besoins culinaires.



### Sommeil bienfaisant

De bons lits sont indispensables pour garantir un sommeil sain et réparateur. C'est la raison pour laquelle tous les couchages des Hymermobil sont équipés, sans exception, de matelas modernes en mousse froide multi-zones.



### Nombreux rangements

Les nombreux espaces de rangement allient de manière unique classe et espace. Qu'il s'agisse des immenses garages, des nombreux compartiments de rangement ou encore des placards de pavillon, tous les espaces sont parfaitement utilisés.



### Maniabilité sûre

Tous les tiroirs de la cuisine sont montés sur glissières avec roulements à billes, ils coulissent parfaitement, sont équipés d'une fonction de rappel automatique « servo-soft » et de systèmes de verrouillage empêchant leur ouverture et leur fermeture pendant les trajets.

## Un design pour se sentir bien

*Vie harmonieuse.*

HYMER propose plus qu'une simple atmosphère. Il s'agit d'une véritable expérience de vie ! Quiconque pénètre à l'intérieur du camping-car se rend vite compte que tous les éléments sont parfaitement assortis. Le design est moderne et esthétique, il suit les tendances internationales tout en restant axé sur les souhaits des clients. C'est ici que se rencontrent la fonctionnalité et l'atmos-

phère de bien-être. Tous les coussins sont conçus par la créatrice textile d'HYMER et confectionnés dans l'atelier de couture de l'entreprise, ce qui garantit une qualité maximale. Pour l'aménagement de notre habitacle, nous accordons une grande importance au choix de matières haut de gamme, agréables au toucher.



### Design et qualité

Les conceptions intelligentes de construction légère de nos Hymermobil combinent parfaitement design contemporain et haute qualité. De nouvelles tendances de design peuvent être intégrées sans jamais compromettre le confort et l'ambiance de style. Les cuisines sont extrêmement faciles à entretenir et séduisent par des plans de travail et robinetteries modernes d'aspect domestique.



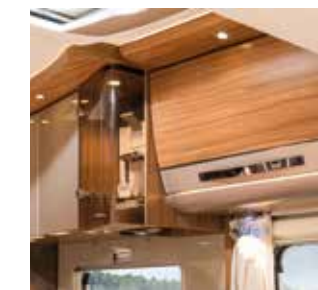
### Coussins et tissus

Seuls des textiles de fabricants renommés sont utilisés pour la confection dans notre atelier. Tous les tissus sont traités anti-tâche et conformes aux normes en matière de résistance aux UV, de décoloration par le soleil et de stabilité des couleurs.



### Poignées et serrures

Les poignées en métal véritable, ergonomiques et faciles à manipuler sont extrêmement résistantes. Le système de verrouillage HYMER garantit la fermeture sécurisée de chaque trappe.



### Couleurs et matières

Les coloris, les matières et les surfaces déterminent le style de l'ambiance générale. Une palette équilibrée de couleurs chaudes donne lieu à une ambiance agréable et intemporelle, offrant énormément de plaisir.

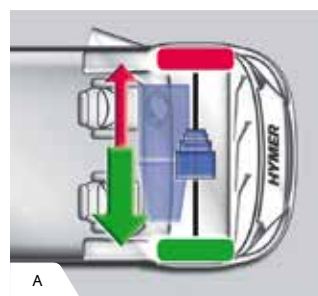


## Sécurité maximale

*Prêt à tout.*

La sécurité sur la route et le confort de conduite ont atteint un niveau extrêmement élevé dans l'industrie automobile. HYMER applique également cette norme pour ses camping-cars : au cours du développement, les normes de sécurité les plus strictes sont définies et mises en œuvre – de la carrosserie du véhicule aux systèmes de sécurité électroniques intelligents. Ces derniers

sont une assistance à la conduite et l'accélération, par exemple sur un sol difficile, et assurent une meilleure adhérence à la chaussée. Dans les situations critiques, ils empêchent le dérapage ou l'embarquée et le blocage des roues. Par ailleurs, ils facilitent la conduite et les manœuvres de stationnement en montagne, dans les montées et les descentes.



### Conduite avec sécurité de série

Fait également partie du très grand confort de conduite d'un camping-car HYMER un équipement de sécurité de série satisfaisant tous les souhaits. Il comprend : airbag conducteur et passager, ABS, ASR, ESP et Traction+

(A). Par ailleurs, des rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage électrique, des feux diurnes, un système Hill Holder ainsi qu'un assistant à la conduite en pente garantissent une conduite sûre et confortable.



### Grande visibilité

Le pare-brise panoramique surélevé, les très grandes fenêtres latérales dans la cabine de conduite et les feux diurnes de série assurent une visibilité optimale pour la conduite des camping-cars intégraux.

### Vue dégagée

Grâce aux trois essuie-glaces sur le pare-brise et le large champ d'essuyage, les abords routiers et les carrefours restent bien visibles au volant d'un camping-car intégral.



### Tenue de route excellente grâce au châssis AL-KO

La technologie de construction légère AL-KO permet d'économiser du poids sans que la stabilité de l'ensemble ne soit remise en cause. Ceci permet d'augmenter la charge utile des camping-cars sur châssis Fiat. Un centre de gravité abaissé améliore la stabilité sur route et le châssis à voie large la tenue de route. La suspension à barres de torsion et les amortisseurs à haut rendement vous feront bénéficier du confort de conduite d'une voiture particulière.

## Innovation

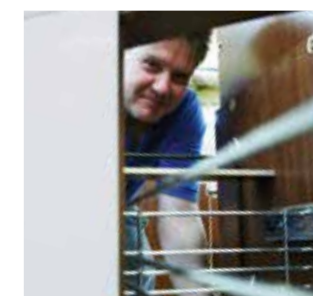
*HYMER, toujours une longueur d'avance.*

En tant que pionnier dans le secteur des camping-cars, HYMER a développé au cours des dernières décennies de nombreuses innovations révolutionnaires qui ont durablement marqué l'image du voyage mobile. Le lanterneau à manivelle, le réfrigérateur spécial passage de roue, un phare conçu par HYMER et le lit escamotable – pour ne citer que quelques exemples. Mais, à

l'heure actuelle, l'aspect écologique est plus que jamais à l'ordre du jour, notamment la question de la plus grande efficacité énergétique possible. Avec des réductions drastiques de poids grâce à de nouveaux matériaux et l'utilisation de la toute dernière technologie d'éclairage à LED, HYMER est déjà bien en avance.



29 × promobil  
Camping-car de l'année  
de 1987 à aujourd'hui



### Voyage plus sûr

La sécurité ne doit jamais devenir une vision utopique. C'est la raison pour laquelle, avec le pack Sécurité intégré de série, tous les véhicules HYMER satisfont d'ores et déjà à toutes les exigences de sécurité obligatoires.

### Made by HYMER

Les meubles de haute qualité ont une tradition chez HYMER. 90 % de toutes les pièces de mobilier sont fabriqués dans notre atelier – avec des technologies et des matériaux modernes. Les ferrures bénéficient de la meilleure qualité domestique.



### Habitacle spacieux

HYMER est l'inventeur du lit de pavillon dans le camping-car profilé. La surface de couchage ne prend pas de place dans la cellule et offre une grande liberté dans la conception de l'implantation.



### Poids magique

Pour « l'inventeur de la classe 3 t », rien de plus normal : les modèles Exsis-t, ML-T et Exsis-i, par ex., restent en dessous de la barre des 3,5 tonnes, même avec une charge élevée. Cela ne signifie pas seulement une réduction de la consommation de carburant mais une économie des frais de péages élevés dans bon nombre de pays. En outre, les véhicules de ce poids peuvent être conduits avec le permis B.

## Plus de valeur pour tous

*Maintien de la valeur et rentabilité de série.*

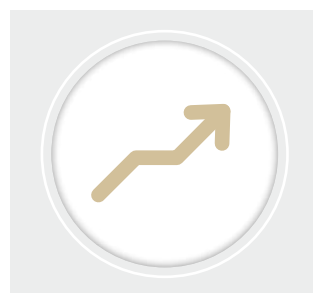
En tant que client HYMER, vous profitez non seulement plus longtemps de votre véhicule mais vous en tirez également plus : par exemple, un très grand confort thermique pour de faibles coûts de chauffage, et ce, grâce à l'excellente isolation. Ou des avantages liés aux frais de péage : grâce à leur construction légère innovante, les Hytermobils permettent non seulement d'épar-

agner du poids mais aussi de ménager sensiblement votre budget de vacances. En somme, chaque Hytermobil s'avère un investissement très rentable – et avec un rendement supplémentaire qu'aucun instrument de placement conventionnel ne peut vous offrir : des vacances inoubliables et uniques où et quand vous le souhaitez.



### Vaut bien son prix

Avec les camping-cars HYMER, le rapport qualité/prix est optimal pour toutes les classes de véhicules et pour toutes les séries de modèles. Car un véhicule bon marché est un véhicule qui vaut son prix.



### Haute qualité

La stabilité de la valeur des camping-cars HYMER est légendaire. Même après de nombreuses années, les véhicules sont toujours des compagnons de voyage fiables et sont négociés en conséquence à un prix élevé sur le marché.



### Service de qualité

Chez HYMER, proposer un service fiable et de première catégorie joue un rôle primordial. Le réseau de distributeurs et prestataires de service en association avec des ateliers qualifiés dans toute l'Europe est inégalé dans le secteur.



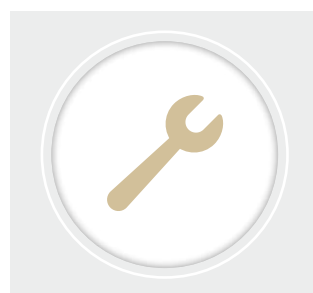
### Plus d'équipement

Les Hytermobils répondent à tous les besoins imaginables et offrent de série bien plus que d'autres fabricants proposent en option. Chez nous, il n'est pas question de sacrifier la performance pour atteindre un tarif soi-disant avantageux.



### Économies d'énergie

Les économies de gaz et d'électricité se traduisent par une baisse de série bien plus que d'autres fabricants proposent en option. Ainsi, l'installation impeccable, la structure high-tech et l'isolation thermique offrent rapidement un retour sur investissement.



### Contrôles de qualité

De l'entraînement à la carrosserie en passant par le moindre petit accessoire, la finition de tous les composants d'un Hytermobil est parfaite. Ils sont soumis à des tests de matériaux et des contrôles de qualité rigoureux.

## Le monde d'HYMER

*Tout ce qui touche au voyage mobile.*

Un Hytermobil satisfait tous les désirs. Même en termes de service, HYMER préfère jouer la carte de la sécurité. Ainsi, nos clients bénéficient à tout moment de l'aide dont ils ont besoin : outre une prise en charge exemplaire et un réseau dense de distributeurs, chaque client peut toujours compter sur la communauté HYMER, très active et bien organisée. Et cela ne se limite pas

uniquement à l'achat de l'un de nos Hytermobils. Même après l'achat, nous restons à votre entière disposition pour vous aider, notamment en cas d'éventuelles réparations, nous vous donnons des conseils et faisons des recommandations en matière de pièces et d'accessoires d'origine. Ainsi, les nouveaux clients deviennent souvent de véritables « hyméristes » en un rien de temps.



### Toujours à votre écoute

Disponible à tout moment non loin de chez vous – grâce au vaste réseau de distributeurs HYMER, vous bénéficiez d'une aide rapide et de conseils professionnels, et ce, tout près de chez vous.



### HYMER sur Internet

Sur [www.hymer.com](http://www.hymer.com), vous trouverez à tout moment des informations sur nos gammes et modèles, sur notre entreprise ainsi que sur tous les services que nous vous proposons.



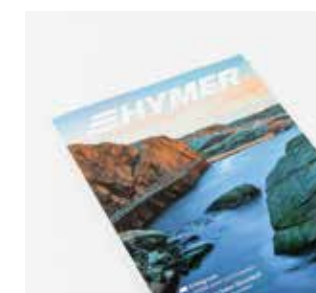
### HYMER sur Facebook

Plus de 20 000 amis nous ont déjà rejoint sur Facebook – et leur nombre ne cesse d'augmenter tous les jours ! Faites-en de même : [www.facebook.com/hymerAG](http://www.facebook.com/hymerAG)



### Bonnes idées de voyages

Un nouvel HYMER-Entdeckerland tous les ans. De merveilleuses impressions de voyages, des itinéraires et lieux d'excursion intéressants et diversifiés vous y attendent.



### Carte client HYMER

Avec la carte client HYMER, nos clients bénéficient d'offres premium exclusives et de bien d'autres avantages. Ils reçoivent également un magazine client.



### Réseau de livraison

En cas de besoin rapide d'une pièce, plus de 450 distributeurs dans le monde entier vous apportent leur aide. Ainsi, nous pouvons garantir que la bonne pièce vous parvienne toujours dans les meilleurs délais.



### Rendez-nous visite !

Nous vous invitons à découvrir notre site de production de camping-cars et caravanes. Vous trouverez toutes les dates et possibilités de réservation pour des visites guidées de l'usine sur notre site Internet.



### Location

Parcourez le monde avec HYMER Rent, votre partenaire et spécialiste du voyage mobile. Vous trouverez le partenaire le plus proche de chez vous sur [www.hymer-rent.de](http://www.hymer-rent.de).



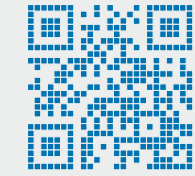
## Confort pour chaque exigence

Vue d'ensemble des camping-cars profilés.



Passez dans les coulisses  
et découvrez la  
production HYMER :  
participez à une visite guidée  
informatrice de l'usine.

[www.hymer.com/tour](http://www.hymer.com/tour)



### Série de modèle

#### Profil

#### HYMER Exsis-t

Profilé de la classe des  
3 tonnes. Confortable  
et « facile à vivre »

#### HYMER Tramp CL

Profilé spacieux  
au grand confort

#### HYMER Tramp SL

Profilé exclusif avec  
double plancher

#### HYMER ML-T

Profilé premium  
sur châssis Mercedes

#### Châssis



#### Plus de 3 500 kg

—

✓

✓

✓

#### Moins de 3 500 kg

✓

✓

✓

✓

#### Longueur (en mètres)

5,95 – 7,15

6,69 – 7,49

6,99 – 7,79

6,98

#### Largeur (en mètres)

2,22

2,35

2,35

2,22

#### Hauteur (en mètres)

2,77

2,90

2,90

2,90

#### Couchages

2 – 3

2 – 5

2 – 3

2 – 3



\* = nouveau

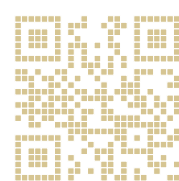


promobil  
Camping-cars de l'année 2014 :  
1<sup>er</sup> place dans sa catégorie



## L'HYMER Exsis-t

*Voyager sans soucis, où que ce soit.*



Avec le nouvel Exsis-t, nous poursuivons l'histoire à succès des poids plumes. Avec un poids total de moins de 2 700 kg, cette série de mode de construction légère est associée de manière presque parfaite avec le confort. L'Exsis-t 414, par exemple, pèse seulement 2 630 kg « prêt à partir », de sorte qu'il dispose ainsi d'une capacité de charge utile phénoménale sans dépasser la limite importante des 3,5 tonnes. Ainsi, ils posent de nouveaux jalons dans la classe des profilés. Grâce aux matériaux développés personnellement, aux techniques de finition ultra modernes,

au sol de construction légère en PRV, au châssis léger AL-KO et à la structure PUAL spécifique à la marque, une grande quantité de poids a été économisée lors de la production de l'Exsis-t, sans devoir pour autant faire de compromis au niveau de l'équipement : éclairage intérieur à LED, portes de garage des deux côtés et des matelas en mousse à froid sont également livrés de série tout comme le pack de sécurité avec les airbags, l'ESP, l'aide au démarrage en pente et bien plus.



Fiche signalétique \*

Poids : 3 500 – 4 500 kg

Longueur : 5,95 m – 7,15 m

Largeur : 2,22 m

Hauteur : 2,77 m

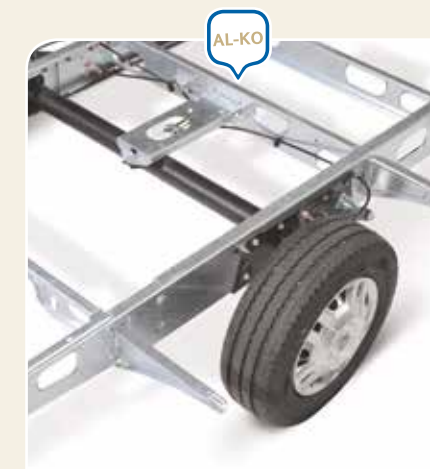
Couchages : 2 – 3

## Innovations HYMER Exsis-t

Une vision devient réalité.

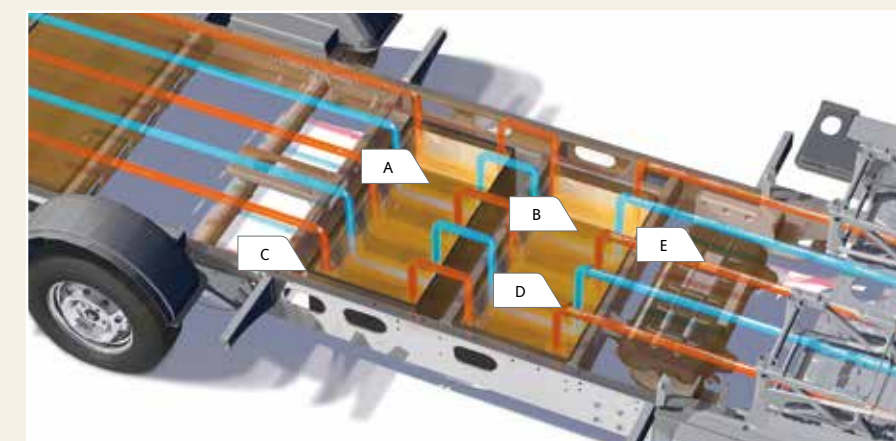


*Élané dans sa forme, mais luxuriant dans l'équipement. L'HYMER Exsis-t vous offre de série un grand nombre de composantes raffinées. Ainsi, vous appréciez à la fois un exceptionnel plaisir de conduire et un grand confort d'habitation. Et toutes ces innovations sont intégrées dans la conception générale du véhicule en veillant à tenir un poids à vide en-dessous de trois tonnes.*



### Sous-construction sur mesure

Le châssis allégé ALKO spécialement développé avec suspension à roues indépendantes offre la parfaite base pour la cellule du camping-car. Son empattement positionné de façon optimale contribue à la répartition harmonieuse du poids, même en cas de chargement total du véhicule.



### Sous-construction chauffée

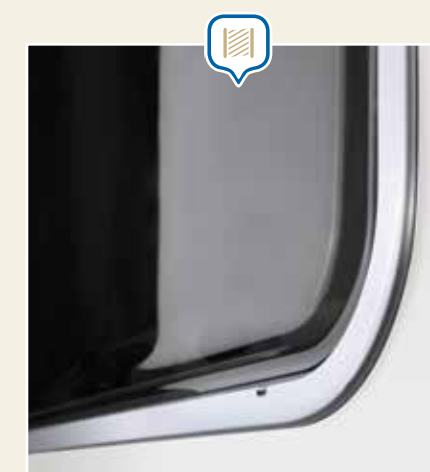
Le plancher héberge le réservoir d'eau propre (A) et le réservoir d'eaux usées (B) dans des compartiments isolés (C) qui sont chauffés par le flux d'air pulsé (D). Toutes les installations (E) sont placées dans l'habitacle chauffé et sont

protégées contre le gel. Les nombreuses sorties d'air chaud réparties de façon optimale garantissent un parfait climat intérieur dans tout le véhicule.



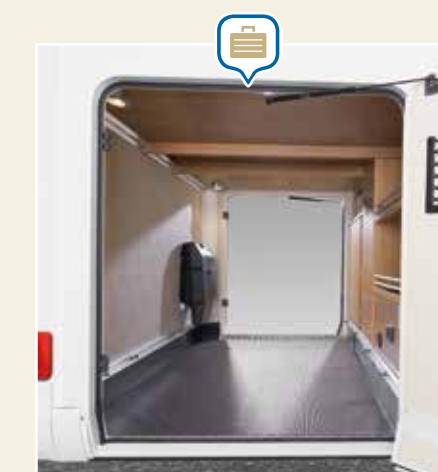
### Protection sous le véhicule

Grâce à leurs sous-planchers en PRV, les véhicules sont pratiquement inaltérables. Les chocs de pierres, le sel de déneigement et toutes les saletés ne peuvent pas altérer le plancher, une base sûre pour assurer la longévité du camping-car.



### Visibilité sans ponts thermiques

Les cadres de fenêtres Seitz S7 de haute qualité disposent d'un double vitrage acrylique – pour une isolation optimale. Le cadre en aluminium est particulièrement léger et solide et possède également une couche isolante contre les ponts thermiques.



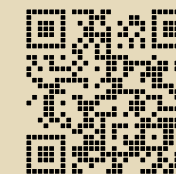
### Grandes portes de garage

Des deux côtés de l'arrière du véhicule, le garage dispose, de série, de portes de hauteur maximale. Grâce à elles, le garage peut être chargé des deux côtés et les bagages sont accessibles à tout moment depuis l'extérieur. 350 kg peuvent tout de même être stockés ici.

\* Les valeurs sont des données maximales. D'autres données techniques suivent dans l'aperçu de l'implantation à la page 38/39.

L'Exsis-t est équipé de nombreuses innovations attrayantes de série. Elles veillent non seulement à plus de sécurité, mais également à davantage de douceur grâce au confort particulier d'habitation. Ainsi le fait de voyager devient une expérience agréable et unique.

Encore plus d'innovations de série :  
[www.hymer.com/exsis-t/standard](http://www.hymer.com/exsis-t/standard)



#### Éclairage extérieur

La puissante lampe auvent à technologie LED avec gouttière fait partie de l'équipement de série. Elle permet une parfaite visibilité le soir et un accès sécurisé au véhicule.



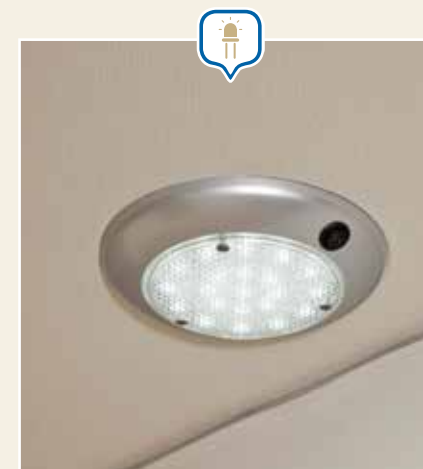
#### Accès aisé

Le marchepied électrique à l'entrée de la cellule facilitera la montée et la descente de façon confortable.



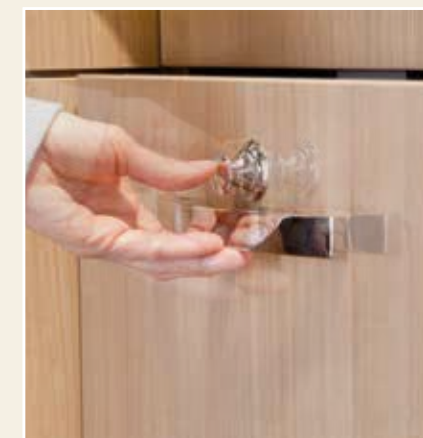
#### Plus de hauteur lumineuse

Au niveau du grand lanterneau translucide (40 x 40 cm) au-dessus des lits à l'arrière, la moustiquaire et le store occultant sont intégrés totalement dans le cadre. De ce fait, le lanterneau n'empiète pratiquement pas dans l'espace intérieur et permet de se tenir debout.



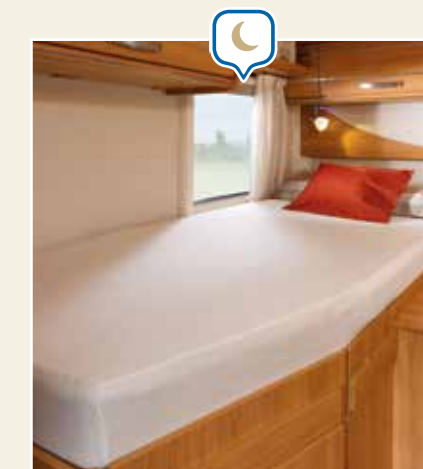
#### LED à économie d'énergie

L'ensemble de l'éclairage intérieur est conçu dans une technique moderne à LED. Celle-ci permet d'économiser 3/4 de la consommation d'énergie et augmente la durée de vie des batteries de façon considérable. Comme les LED ne chauffent pas, la sécurité incendie et accident est également accrue.



#### Manipulation sûre

Tous les tiroirs de cuisine sont équipés de roulements à billes et coulissent parfaitement. Ils disposent en outre d'une fonction de rappel automatique « servo-soft » et sont verrouillés de façon sûre pour éviter tout bruit parasite pendant vos trajets.



#### Confort de couchage maximal

Tous les lits sont équipés de matelas en mousse froide multi-zones de haute qualité qui soutiennent, de la façon la plus appropriée, chaque partie du corps. Les housses thermoactives des matelas garantissent à l'arrière une bonne circulation d'air évitant ainsi les phénomènes de condensation.



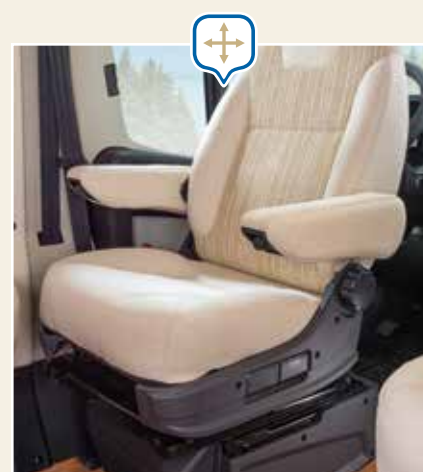
#### Chauffage Truma Combi 6

Avec une puissance de 6 000 watts, le chauffage Truma Combi 6 installé de série offre, même par de fortes températures négatives, de très agréables températures intérieures. De par son emplacement central sous la dinette, la chaleur est répartie dans tout le véhicule de façon homogène.



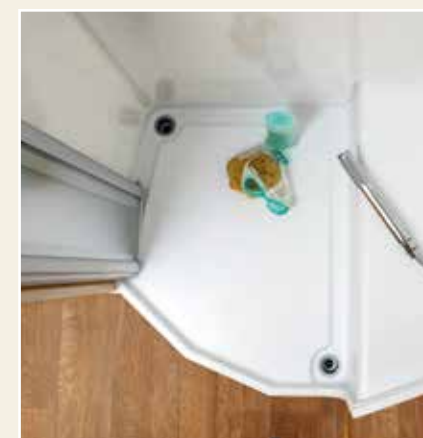
#### Passage confortable

Au niveau du plancher, le passage entre la cabine du conducteur et la cellule se fait sans encombre. Entre le siège conducteur et passager se trouve un prolongement de plancher solide et résistant permettant d'accéder facilement à la cabine de conduite.



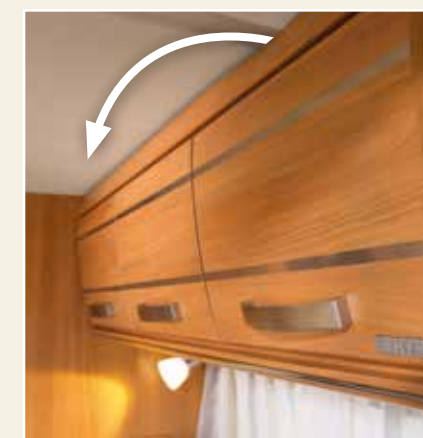
#### Confortables et polyvalents

Les sièges Lounge pivotants et réglables en hauteur dans la cabine de conduite sont entièrement recouverts du même design de tissu que ceux de la cellule. Grâce à leur grand confort d'assise et leurs deux accoudoirs réglables, ils sont une réelle invitation pour une soirée TV paisible ou pour une conduite détendue.



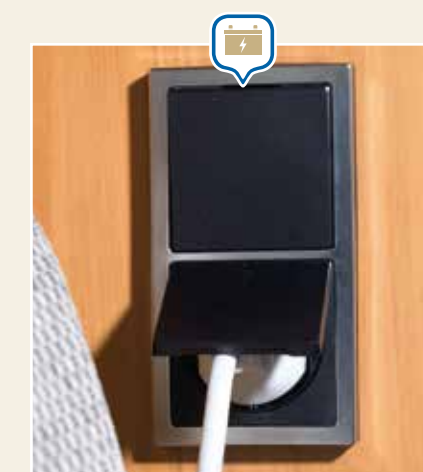
#### Construction étanche

Le bac de douche et les parois de douche sont assemblés dans une construction en forme de coque afin que l'eau ne puisse pas s'introduire dans les interstices. Grâce à cette forme de construction étanche, l'apport de silicone pour l'étanchéité peut se limiter au strict minimum.



#### Ventilation arrière

Tous les placards de pavillon possèdent à l'arrière un espace intermédiaire afin que l'air chaud puisse circuler sans obstacle. Ceci permet d'éviter de forts écarts de température dans l'espace intérieur et les phénomènes de condensation non souhaités.



#### Nombreuses prises de courant

Avec 4 prises de courant à 230 volts et 2 prises de courant à 12 volts, un grand nombre de branchements sont possibles. Sur la dinette, dans le cabinet de toilette et la cuisine, les appareils fonctionnant sur 230 volts peuvent être connectés, les appareils 12 volts peuvent l'être au niveau du compartiment TV et sur le tableau de bord.

Illustrations non contractuelles.





## Confort de vie à bord

*Beaucoup d'espace, beaucoup de lumière, beaucoup de vie.*

### 1 S'installer à bord et profiter

Intérieur harmonieux avec un décor meuble poirier de Trentino chaud et un design de tissu Castello, ici dans l'Exsis-t 588.

### 2 Chaud et confortable

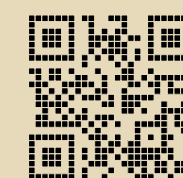
La banquette en L spacieuse de l'Exsis-t 474 transmet une atmosphère de bien-être chaude et confortable avec le nouveau tissu Varuna.

### 3 Vraiment intime

La banquette en L en option dans l'Exsis-t 588 confère à tout l'espace intérieur un caractère confortable, carrément intime grâce au nouveau design de tissu Cremissimo.

### 4 Feeling de séjour

Dans l'Exsis-t, la cabine du conducteur est liée de manière harmonieuse avec l'espace d'habitation, d'où le véritable « feeling de séjour ». Les montants de cabine sont rembourrés spécialement et les placards de pavillon vont jusqu'au-dessus du conducteur et de la porte du siège passager, ici dans l'Exsis-t 414.



Entrez dans l'Exsis-t par le biais d'une visite virtuelle :

[www.hymer.com/exsis-t/360](http://www.hymer.com/exsis-t/360)

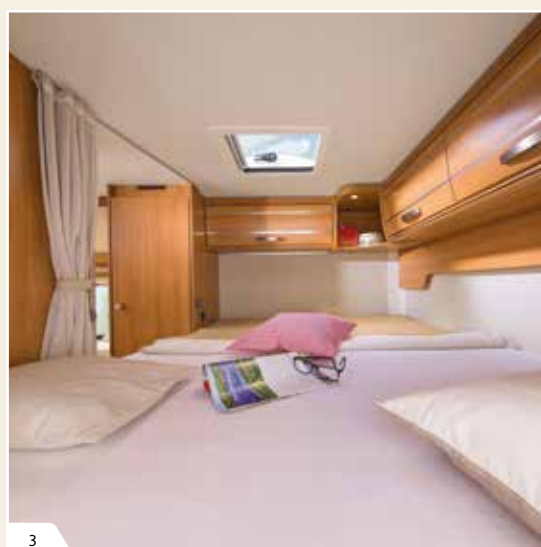




1



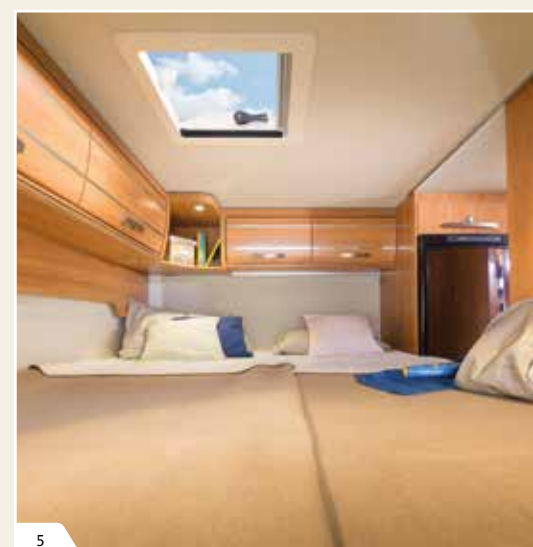
2



3



4



5

## Couchage grand confort

*Rêves d'intérieur.*

### 1 Accès confortable

La zone de couchage de l'Exsis-t 588 est dotée de série d'un coussin supplémentaire de liaison entre les matelas. Sur demande, ce modèle est également disponible avec deux lits individuels bas.

### 2 Île pour dormir

Avec un rembourrage supplémentaire en option, les lits individuels peuvent être reliés pour en faire une île continue pour dormir. Une échelle facilite l'accès.

### 3 Par lot de deux

Avec un lit transversal aux dimensions généreuses (200 × 150 / 135 cm), l'Exsis-t 414 offre un couchage d'exception, dans un gabarit compact (seulement 5,95 m de long).

### 4 Ranger de manière optimale

La penderie haute, large de 40 cm dans la zone de l'entrée avant de l'Exsis-t 688, offre beaucoup de place pour la garde-robe des vacances.

### 5 Intimité à deux

Le généreux lit jumeau à l'arrière de l'Exsis-t 564 offre assez de place pour une intimité à deux avec une surface de couchage de 200 × 148 cm.



## Cuisine tout confort



1

*Ici, les chefs peuvent s'en donner à cœur joie.*



2



3

### 1 Zone de cuisine généreuse

L'équipement de base des modèles Exsis-t 414, 474 et 588 comporte une grande cuisine latérale. Les placards de pavillon confortablement accessibles et les grands tiroirs de cuisine modulables à souhait, facilitent largement le manie-ment dans la cuisine.

### 2 Plan de travail extensible

En un « tour de main » la surface de travail peut être élar-gie – idéalement conçue comme surface de rangement supplémentaire dans la cuisine.

### 3 Réfrigérateur Jumbo

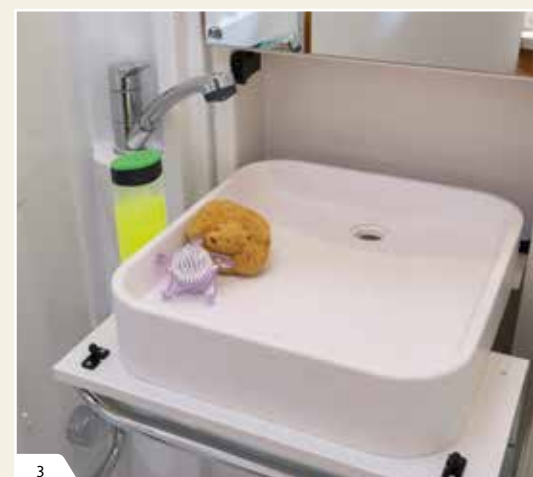
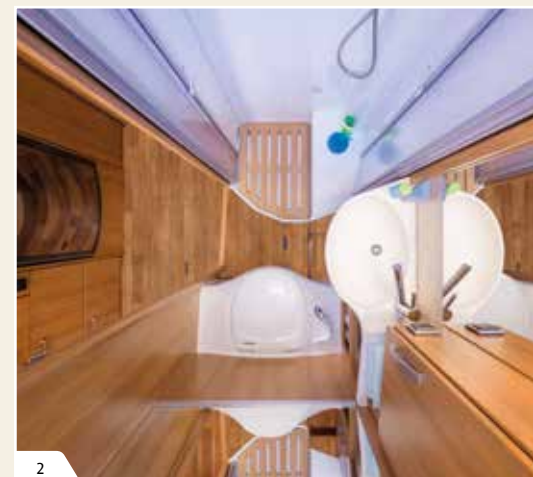
Réfrigérateur Jumbo (150 litres) avec compartiment congé-lation séparé – proposé de série pour la France (en op-tion dans les autres pays) dans chaque modèle Exsis-t (sauf Exsis-t 414 et 474, dans lesquels le réfrigérateur Smart Tower de 142 litres est proposé en option).



## Salle de bains tout confort



*Salles de bains conçues de manière généreuse et confortable en design noble.*



### 1 Beaucoup d'espace

La salle de bains tout confort très spacieuse offre non seulement une douche séparée avec des parois fixes, mais offre encore de surcroît une grande surface au sol devant le lavabo.

### 2 La propreté est un atout

Les toilettes de qualité supérieure de l'Exsis-t 588 dispose d'une large surface d'assise. De plus, elles sont relativement faciles à nettoyer.

### 3 Lavabo inégalé

Le lavabo Cool Glass inégalé séduit non seulement sur le plan optique, mais il est aussi facile à relever – disponible dans l'Exsis-t 414 ou 474.

### 4 Surface de douche généreuse

Grâce au lavabo rabattable et au siège pivotable des toilettes, vous obtenez comme par magie une grande surface de douche dans la salle de bains, ce en dépit des dimensions compactes du véhicule.



## Confort extra sur demande

*Vous souhaitez donner à votre campig-car HYMER encore plus de classe et d'individualité ? Nous vous proposons de nombreuses options attractives pour la personnaliser. Vous en trouverez une petite sélection sur cette page. Votre distributeur HYMER vous présentera volontiers le reste du catalogue.*



1



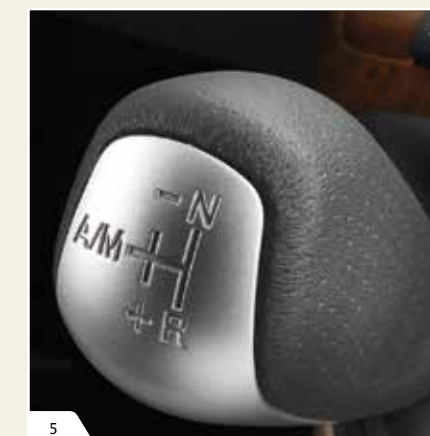
2



3



4



5



6

### 1 Légèreté individuelle

Les jantes en aluminium de haute qualité offrent au véhicule individualité et classe. De par leur faible poids, elles augmentent non seulement la charge maximale mais également l'efficacité de la suspension et de ce fait le confort de conduite.

### 2 Top étanchéité

Le toit du véhicule en aluminium robuste ne présente pas de jonction longitudinale qui pourrait l'exposer à une infiltration d'humidité par le haut. En protection supplémentaire contre le mauvais temps et la grêle, le revêtement en PRV empêche l'endommagement mécanique de la surface du toit.

### 3 Espace fraîcheur

Le grand réfrigérateur fait partie intégrante de l'équipement de la cuisine. Sa capacité de 150 litres et un compartiment freezer séparé lui permettent de conserver sans peine une grande quantité d'aliments au frais pour la route (en fonction de l'implantation).

### 4 High-tech dans la cuisine

Le combiné cuisinière/four de la marque Thetford offre un confort d'utilisation comme à la maison. Les fonctions Four, Grill, Cuisson et les nombreuses possibilités d'utilisation sauront ravir tous les palais. Les différents composants sont très faciles à nettoyer.

### 5 Conduite décontractée

Le Fiat Comfort-Matic allie la précision d'une boîte 6 vitesses avec le confort d'une boîte de vitesses automatique. Le changement de vitesses a lieu au choix manuellement par effleurement du levier ou de façon totalement automatique avec optimisation des fonctions et de la consommation.

### 6 Garantie d'air frais

Le puissant lanterneau électrique « Fantastic Vent » veille à ce que la vapeur et les odeurs de cuisine n'aient aucune chance de « polluer » votre habitacle. Ainsi l'air reste frais à l'intérieur même si les températures extérieures n'invitent pas à ouvrir les fenêtres.

Illustrations non contractuelles.





## Implantations et données techniques

Les modèles HYMER Exsis-t en un clin d'œil.

Données techniques

Châssis



Longueur hors tout (cm)	595	650	670	695
Largeur hors tout (222 cm)	✓	✓	✓	✓
Hauteur hors tout (277 cm)	✓	✓	✓	✓
Hauteur intérieure (198 cm)	✓	✓	✓	✓
Poids approx. en ordre de marche (kg)	2 630	2 750	2 790	2 800
Charge utile maximale approx. (kg) / ES	870 / 1 220	750 / 1 100	710 / 1 060	700 / 1 050
P.T.A.C. (kg) / ES	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850
Couchages + ES	♣♣+♣	♣♣+♣	♣♣+♣	♣♣+♣

	695	715
	✓	✓
	✓	✓
	✓	✓
	*	2 860
	* / *	640 / 990
	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850
	♣♣+♣	♣♣+♣

Vous trouverez toutes les données techniques dans l'actuelle liste des prix du camping-car.

ES = équipement spécial  
\* Données non connues au moment de l'impression.

Châssis de série :  
Fiat AL-KO Ducato



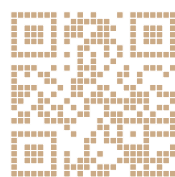
Sur les camping-cars HYMER, la longueur hors tout, la largeur hors tout, le poids à vide et le poids total sont parfaitement adaptés au châssis AL-KO.





## L'HYMER Tramp CL

*Tout simplement grandiose.*



L'HYMER Tramp CL impose de nouveaux critères dans sa catégorie. Une hauteur sous plafond de 2,12 mètres dépasse de loin la norme la plus courante. Et tout cela autour de généreux concepts de volume et singulièrement sous la barre des 3,5 tonnes en poids total. Comme aucun autre profilé, il offre un niveau de confort élevé proche de celui des camping-cars intégraux. Comme dans un liner, les placards de pavillon et le plancher de l'habitacle vont jusqu'à l'avant du véhicule. La jonction latérale cabine/cellule recouverte de tissu participe à l'intégration harmonieuse de la

cabine autour de la dînette. Les sièges pivotants du conducteur et du passager s'intègrent parfaitement dans le généreux coin salon. L'HYMER Tramp CL est disponible avec ou sans lit de pavillon. Un garage de grand volume est à votre disposition sous presque tous les lits. Avec jusqu'à 1,14 m de hauteur hors tout, ces dimensions prédominent les dimensions usuelles des véhicules de type profilé. Les scooters, vélos ou bagages encombrants jusqu'à une charge totale de 450 kg y trouvent leur place. Les lits arrière disposent toutefois d'un espace en hauteur suffisamment grand.

Fiche signalétique \*

Poids : 3 500 – 4 500 kg

Longueur : 6,69 m – 7,49 m

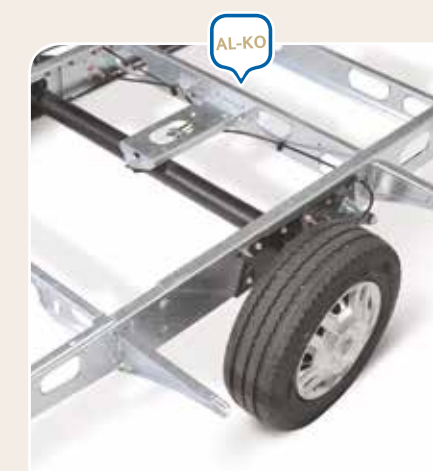
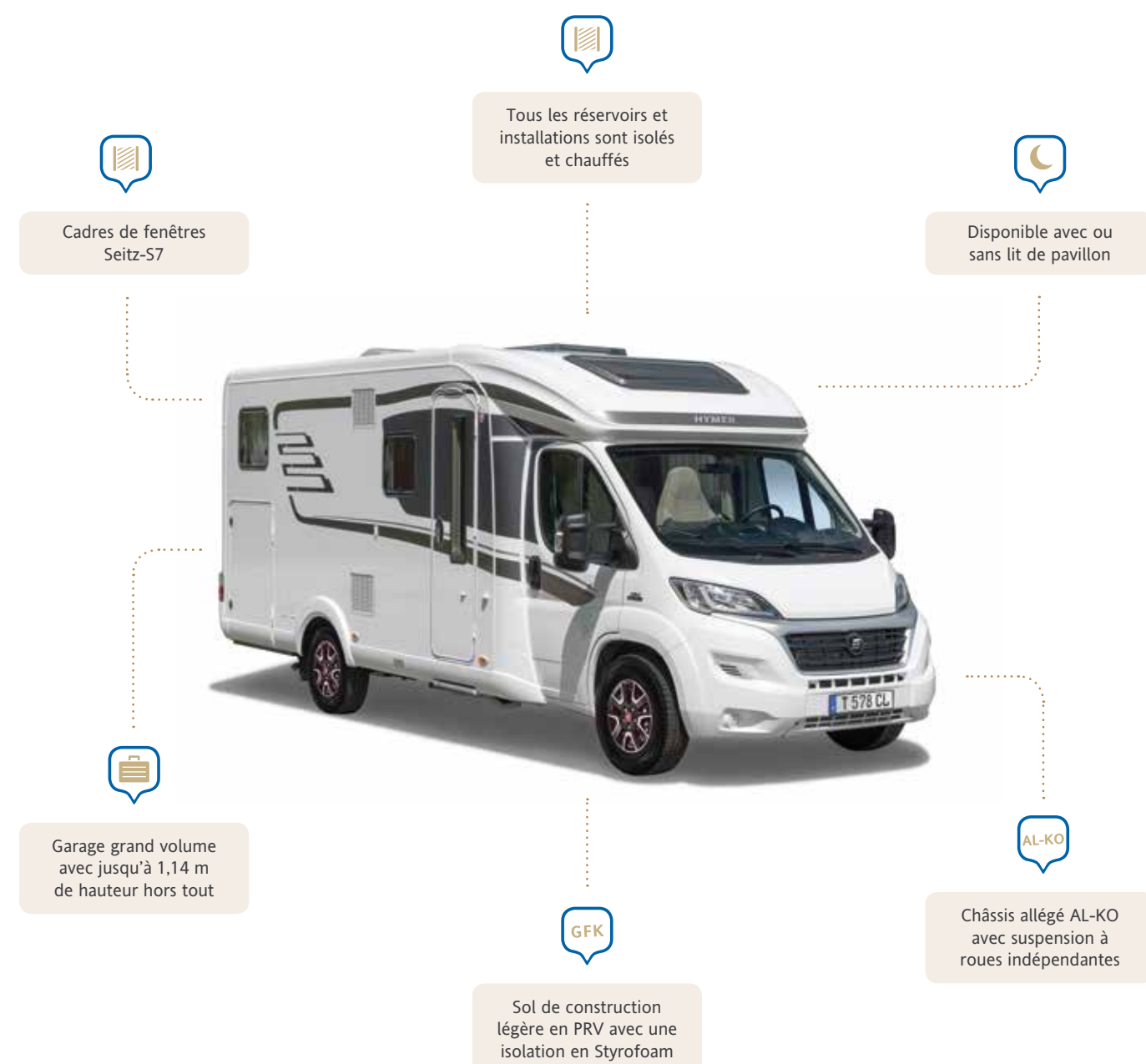
Largeur : 2,35 m

Hauteur : 2,90 m

Couchages : 2 – 5

## Innovations HYMER Tramp CL

Équipement de série optimal.



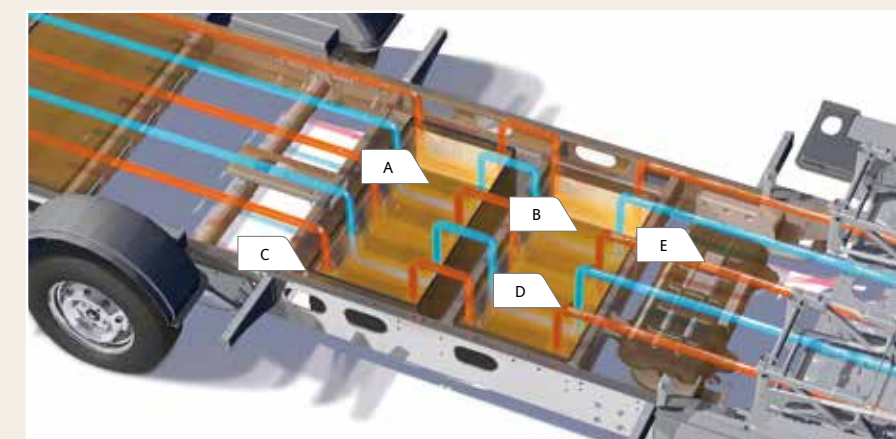
### Sous-construction sur mesure

Le châssis allégé ALKO spécialement développé avec suspension à roues indépendantes offre la parfaite base pour la cellule du camping-car. Son empattement positionné de façon optimale contribue à la répartition harmonieuse du poids, même en cas de chargement total du véhicule.



### Grandes portes de garage

Le garage volumineux et bien accessible grâce à de grandes portes autorise une charge totale maximale de 450 kg. Suffisamment de place reste malgré tout disponible en hauteur dans les lits arrière situés au-dessus du garage sans risquer de se heurter la tête au plafond.



### Sous-construction chauffée

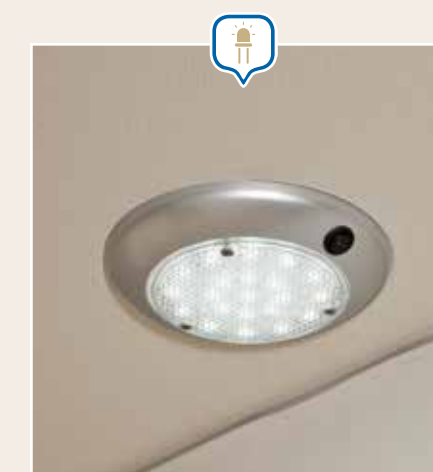
Le plancher héberge le réservoir d'eau propre (A) et le réservoir d'eaux usées (B) dans des compartiments isolés (C) qui sont chauffés par le flux d'air pulsé (D). Toutes les installations (E) sont placées dans l'habitacle chauffé et sont

protégées contre le gel. Les nombreuses sorties d'air chaud réparties de façon optimale garantissent un parfait climat intérieur dans tout le véhicule.



### Chauffage Truma Combi 6

Avec une puissance de 6 000 watts, le chauffage Truma Combi 6 installé de série offre, même par de fortes températures négatives, de très agréables températures intérieures. De par son emplacement central sous la dinette, la chaleur est répartie dans tout le véhicule de façon homogène.



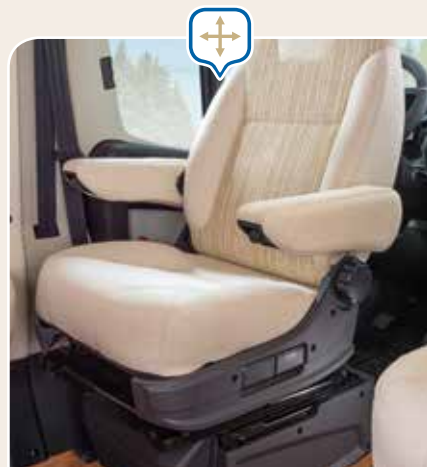
### LED à économie d'énergie

L'ensemble de l'éclairage intérieur est conçu dans une technique moderne à LED. Celle-ci permet d'économiser 3/4 de la consommation d'énergie et augmente la durée de vie des batteries de façon considérable. Comme les LED ne chauffent pas, la sécurité incendie et accident est également accrue.

\* Les valeurs sont des données maximales. D'autres données techniques suivent dans l'aperçu de l'implantation à la page 56/57.



L'HYMER Tramp CL séduit par ses nombreux packs d'équipement de série que l'on ne trouve que très rarement sur les profilés. Grâce à des éléments très pratiques de l'habitacle, votre voyage en camping-car devient très agréable. Vous disposez de plus d'indépendance et profitez au maximum des plaisirs du voyage.



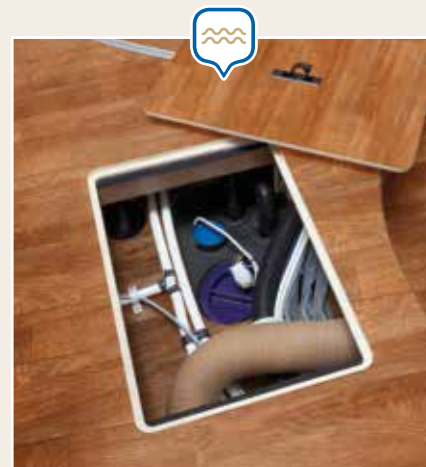
### Confortables et polyvalents

Les sièges Lounge pivotants et réglables en hauteur dans la cabine de conduite sont entièrement recouverts du même design de tissu que ceux de la cellule. Grâce à leur grand confort d'assise et leurs deux accoudoirs réglables, ils sont une réelle invitation pour une soirée TV paisible ou pour une conduite détendue.



### Passage confortable

Au niveau du plancher, le passage entre la cabine du conducteur et la cellule se fait sans encombre. Entre le siège conducteur et passager se trouve un prolongement de plancher solide et résistant permettant d'accéder facilement à la cabine de conduite.



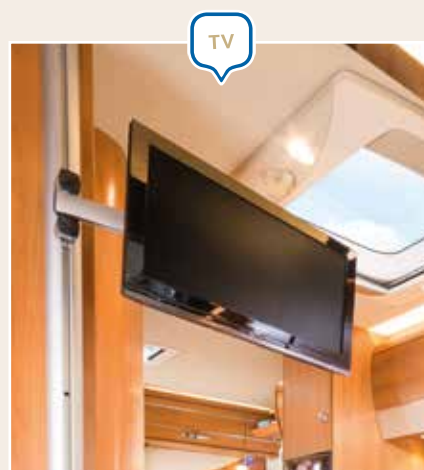
### Plus d'indépendance

Les grands réservoirs augmentent l'autonomie jusqu'à la prochaine station de remplissage et offrent plus de liberté et de possibilités d'improvisation dans vos voyages. Le réservoir d'eau propre contient près de 155 litres, le réservoir des eaux usées 100 litres.



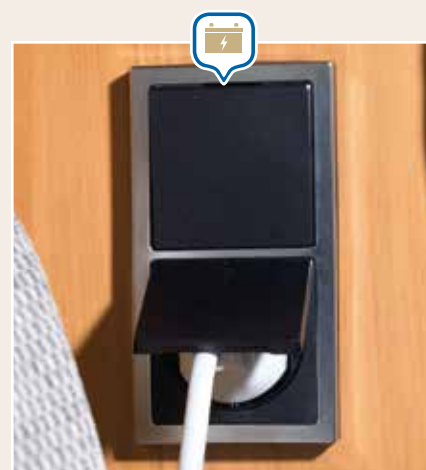
### Son et image

Haut-parleurs dans la chambre à coucher et le séjour, câblage et prises, ainsi qu'une antenne radio sont déjà installés d'origine à l'usine dans chaque véhicule. Radio et téléviseurs peuvent ainsi être connectés et utilisés tout simplement.



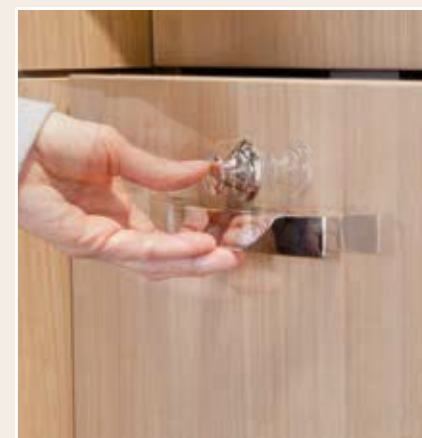
### Support pour écran plat

Le support pour écran plat à position réglable (disposition en fonction de l'implantation) permet de régler rapidement et facilement l'angle de vision optimal de l'écran plat haut de gamme (disponible en option). Les belles soirées télé en perspectives !



### Nombreuses prises de courant

Avec 4 prises de courant à 230 volts et 2 prises de courant à 12 volts, un grand nombre de branchements sont possibles. Sur la dinette, dans le cabinet de toilette et la cuisine, les appareils fonctionnant sur 230 volts peuvent être connectés, les appareils 12 volts peuvent l'être au niveau du compartiment TV et sur le tableau de bord.



### Manipulation sûre

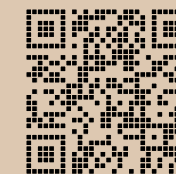
Tous les tiroirs de cuisine sont équipés de roulements à billes et couissent parfaitement. Ils disposent en outre d'une fonction de rappel automatique « servo-soft » et sont verrouillés de façon sûre pour éviter tout bruit parasite pendant vos trajets.



### Tout savoir en un clin d'œil

Le tableau de commande clair et concis permet de lire le niveau des réservoirs d'eau propre, d'eaux usées, la tension de la batterie, l'utilisation des prises 230 V et d'autres données. Ainsi toutes ces informations sont facilement consultables.

Encore plus d'innovations de série :  
[www.hymer.com/t-cl/standard](http://www.hymer.com/t-cl/standard)



### Table grande et flexible

Au centre de la dinette se dresse la table solide de grande surface. Sa rallonge pivotante offre une surface complémentaire appréciable aussi bien depuis le siège passager que depuis la dinette en vis à vis, selon les besoins.



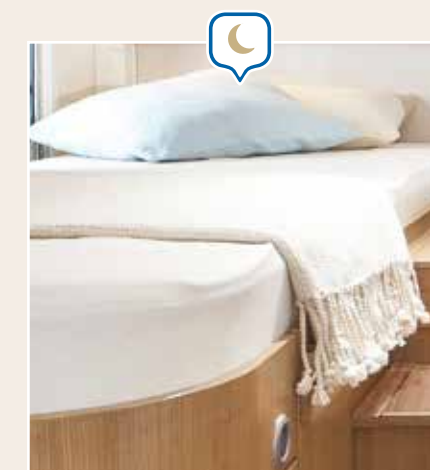
### Laver et couper

Dans la cuisine bien conçue, aucune place n'est perdue. Le couvercle adapté à l'évier transforme ce dernier d'un tour de main en une pratique planche à couper pour les légumes fraîchement lavés.



### De la place pour les appareils

Le compartiment coulissant intégré (en fonction de l'implantation) dans le pavillon de cuisine est prêt à recevoir votre machine à café, grille-pain, bouilloire ou d'autres appareils. Il est doté d'une prise de courant 230 V.



### Confort de couchage maximal

Tous les lits sont équipés de matelas en mousse froide multi-zones de haute qualité qui soutiennent, de la façon la plus appropriée, chaque partie du corps. Le sommier haut de gamme à l'arrière garantit une bonne circulation d'air évitant ainsi les phénomènes de condensation.

Illustrations non contractuelles.





## Confort de vie à bord

*À la découverte du bonheur.*

### 1 Habitat confortable

Le mobilier du T 588 CL est proposé de série avec le chaleureux décor « Poirier de Trentino » et le design de tissu « Castello ».

### 2 Inondée de lumière

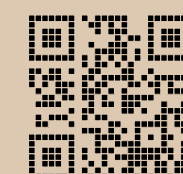
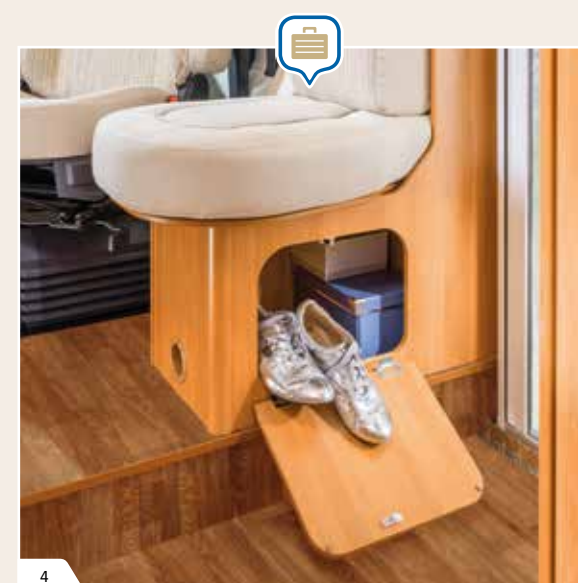
La cellule du T 668 CL est claire et accueillante grâce au grand lanterneau optionnel et au toit panoramique de cabine avec plafonnier en verre acrylique et éclairage LED intégré.

### 3 Confort d'assise

Le T 678 CL est équipé d'une banquette en L disponible en option dans la nouvelle combinaison de tissu Millau. Le confort d'assise est nettement plus grand grâce à la table pivotante à 360 degrés.

### 4 Rangement optimal

Le petit coffre de rangement situé dans le siège latéral à l'entrée du T 588 CL est très pratique. Chaussures et autres objets y trouvent facilement leur place.



Embarquez dans le T-CL pour une visite virtuelle :

[www.hymer.com/t-cl/360](http://www.hymer.com/t-cl/360)





## Couchage grand confort

*Un véritable havre de paix.*

### 1 Subtile liaison

Entre les lits jumeaux à l'arrière du T 678 CL, la rallonge coulissante peut servir à poser un coussin supplémentaire pour rassembler les lits – elle est présentée ici dans le décor de mobilier Umbria Select.

### 2 Lit impressionnant

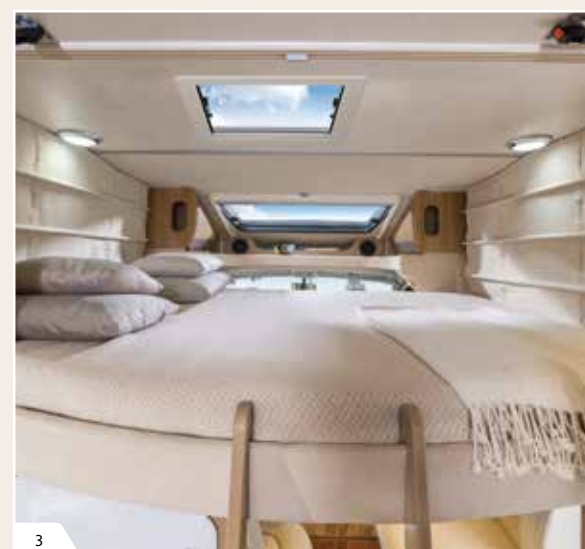
Le grand lit transversal avec matelas en mousse froide multi-zones installé dans le modèle T 614 CL invite à la détente.

### 3 Lit pour les petits-enfants

Comme présenté dans le T 614 CL, le lit pavillon disponible en option offre une grande surface de couchage et est intégré dans la cellule. Les grands ou petits-enfants pourront ainsi vous accompagner.

### 4 Couchage supplémentaire

La table peut se baisser sur cette version optionnelle. Un autre couchage peut donc être créé à l'aide d'un coussin supplémentaire.





## Cuisine tout confort



1

*C'est là que se prépare le dîner parfait.*



2



3

### 1 Ligne de cuisine spacieuse

Large ligne de cuisine du T 614 CL avec grande surface de travail profonde et réfrigérateur latéral – avec compartiment de rangement fermé, disponible en option.

### 2 Nombreux rangements

Cuisine dans le T 678 CL avec tiroirs coulissants à grande ouverture et grand réfrigérateur en vis à vis.

### 3 Plus de place pour les appareils

Le compartiment de rangement escamotable au-dessus de l'évier dans le T 614 CL est non seulement très pratique mais convient parfaitement au rangement d'appareils de cuisine supplémentaires.



## Salle de bains tout confort

*Le cabinet de toilette généreux satisfait tous les désirs.*

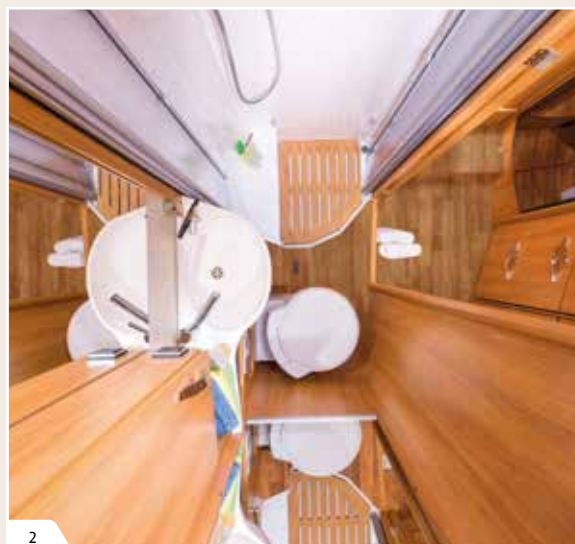
### 1 Répartition claire

Le cabinet de toilette du T 678 CL est clairement structuré : douche indépendante, cabinet de toilette/WC indépendant et entre, un dressing.



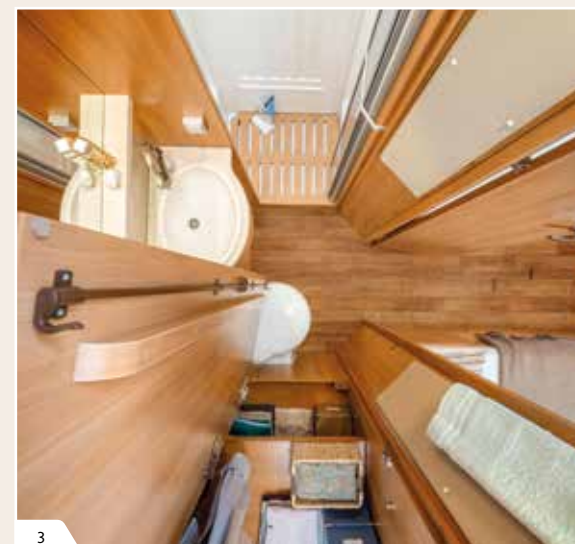
### 2 Sec et propre

Le cabinet de toilette confort du T 588 CL dispose d'une cabine de douche séparable, offrant ainsi un espace sec et propre devant le lavabo.



### 3 Le paradis pour les vêtements

Le cabinet de toilette à l'arrière du T 668 CL séduit par sa grande douche indépendante et sa penderie haute.



### 4 Nombreux rangements

Espace toilette dans le cabinet de toilette du T 698 CL avec armoire de toilette dans le décor de mobilier Umbria Select et de nombreuses possibilités de rangement.





## Confort extra sur demande

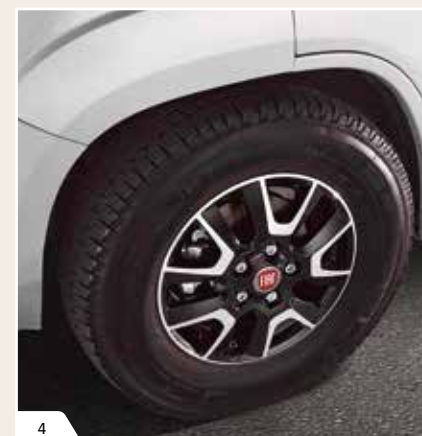
*Vous souhaitez donner à votre campig-car HYMER encore plus de classe et d'individualité ? Nous vous proposons de nombreuses options attractives pour la personnaliser. Vous en trouverez une petite sélection sur cette page. Votre distributeur HYMER vous présentera volontiers le reste du catalogue.*



1



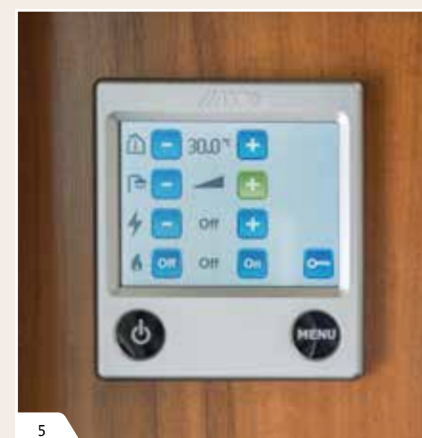
2



4



3



5



6

### 1 Clarté et protection

Le grand toit panoramique ouvrant au-dessus de la cabine procure encore plus de lumière dans la cellule. Le store occultant intégré protège les passagers du soleil et des regards indiscrets.

### 2 Sommeil paisible

Le système de couchage grand confort HYMER avec sommiers à assiettes met parfaitement en évidence les avantages des matelas en mousse froide multi-zones. Chaque partie du corps est soutenue précisément par une contre pression pour un sommeil plaisant et réparateur.

### 3 Lumière agréable

Grâce à l'éclairage indirect LED et au plafonnier en verre acrylique haut de gamme, l'éclairage d'ambiance confère à l'ensemble de la cellule une atmosphère agréable.

### 4 Légèreté individuelle

Les jantes en aluminium de haute qualité offrent au véhicule individualité et classe. De par leur faible poids, elles augmentent non seulement la charge maximale mais également l'efficacité de la suspension et de ce fait le confort de conduite.

### 5 Chauffage à eau chaude

Le chauffage optionnel ALDE à eau chaude représente une alternative de luxe au chauffage traditionnel à air pulsé. Il est équipé de nombreux convecteurs et fournit ainsi une chaleur très agréable. Il est disponible en option avec un échangeur de chaleur à basse consommation d'énergie.

### 6 High-tech dans la cuisine

Le TEC-Tower est le « nec plus ultra » dans l'aménagement moderne de la cuisine du campig-car. Il s'agit d'un combiné réfrigérateur/congélateur (160 litres) avec four et grill dans un design noble et classique. Il séduit par son look et par son caractère multifonction.

Illustrations non contractuelles.





## Implantations et données techniques

Les modèles HYMER Tramp CL en un clin d'œil.

Données techniques

Châssis



	Tramp CL 514	Tramp CL 554	Tramp CL 578	Tramp CL 588
Longueur hors tout (cm)	669	699	699	720
Largeur hors tout (235 cm)	✓	✓	✓	✓
Hauteur hors tout (290 cm)	✓	✓	✓	✓
Hauteur intérieure (212 cm)	✓	✓	✓	✓
Poids approx. en ordre de marche (kg)	2 820	2 980	2 900	2 930
Charge utile maximale approx. (kg) / ES	680 / 1 030	520 / 870	600 / 950	570 / 920
P.T.A.C. (kg) / ES	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850
Couchages + ES	♣♣ + ♣	♣♣ + ♣♣♣	♣♣ + ♣	♣♣ + ♣

	Tramp CL 598	Tramp CL 614	Tramp CL 668	Tramp CL 678	Tramp CL 698
Longueur hors tout (cm)	699	720	749	749	749
Largeur hors tout (235 cm)	✓	✓	✓	✓	✓
Hauteur hors tout (290 cm)	✓	✓	✓	✓	✓
Hauteur intérieure (212 cm)	✓	✓	✓	✓	✓
Poids approx. en ordre de marche (kg)	2 870	2 980	2 990	3 030	3 030
Charge utile maximale approx. (kg) / ES	630 / 980	520 / 870	510 / 860	470 / 820	470 / 820
P.T.A.C. (kg) / ES	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850
Couchages + ES	♣♣ + ♣♣♣	♣♣ + ♣♣♣	♣♣ + ♣♣♣	♣♣ + ♣♣♣	♣♣ + ♣♣♣

Vous trouverez toutes les données techniques dans l'actuelle liste des prix du camping-car.

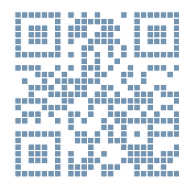
ES = équipement spécial





## L'HYMER Tramp SL

*Un profilé très haut de gamme.*



En termes de confort, le nouveau profilé HYMER Tramp SL atteint presque le niveau élevé des camping-cars intégraux. Et ce, avec un poids total restant nettement sous la barre des 3,5 tonnes. Présenté dans de nouveaux concepts d'implantations, il est similaire au modèle CL de la même famille mais dispose en supplément d'un double plancher avec installations et espaces « cave » ainsi que d'un plancher de l'habitacle d'un seul niveau (sans marche). La très grande hauteur sous plafond, l'impressionnante liberté de mouvement ainsi que l'équipement haut de gamme constituent les points forts du nouveau HYMER Tramp SL.

Font notamment partie de cet équipement : un mobilier remarquable au design très séduisant, un équipement de cuisine haut de gamme avec la nouvelle génération de réfrigérateurs Smart-Tower et un éclairage de la cuisine, une chambre et une salle de bain tout confort, des réservoirs d'eau propre et d'eau usées d'une capacité supérieure, de grandes portes de garage à gauche comme à droite ainsi qu'un lanterneau à manivelle dans la cellule – et le tout, de série. Très certainement un « Super-Tramp » pour partir en voyage !



Fiche signalétique \*

Poids : 3 500 – 4 500 kg

Longueur : 6,99 – 7,79 m

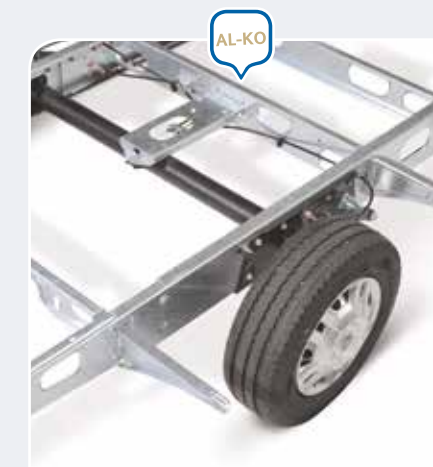
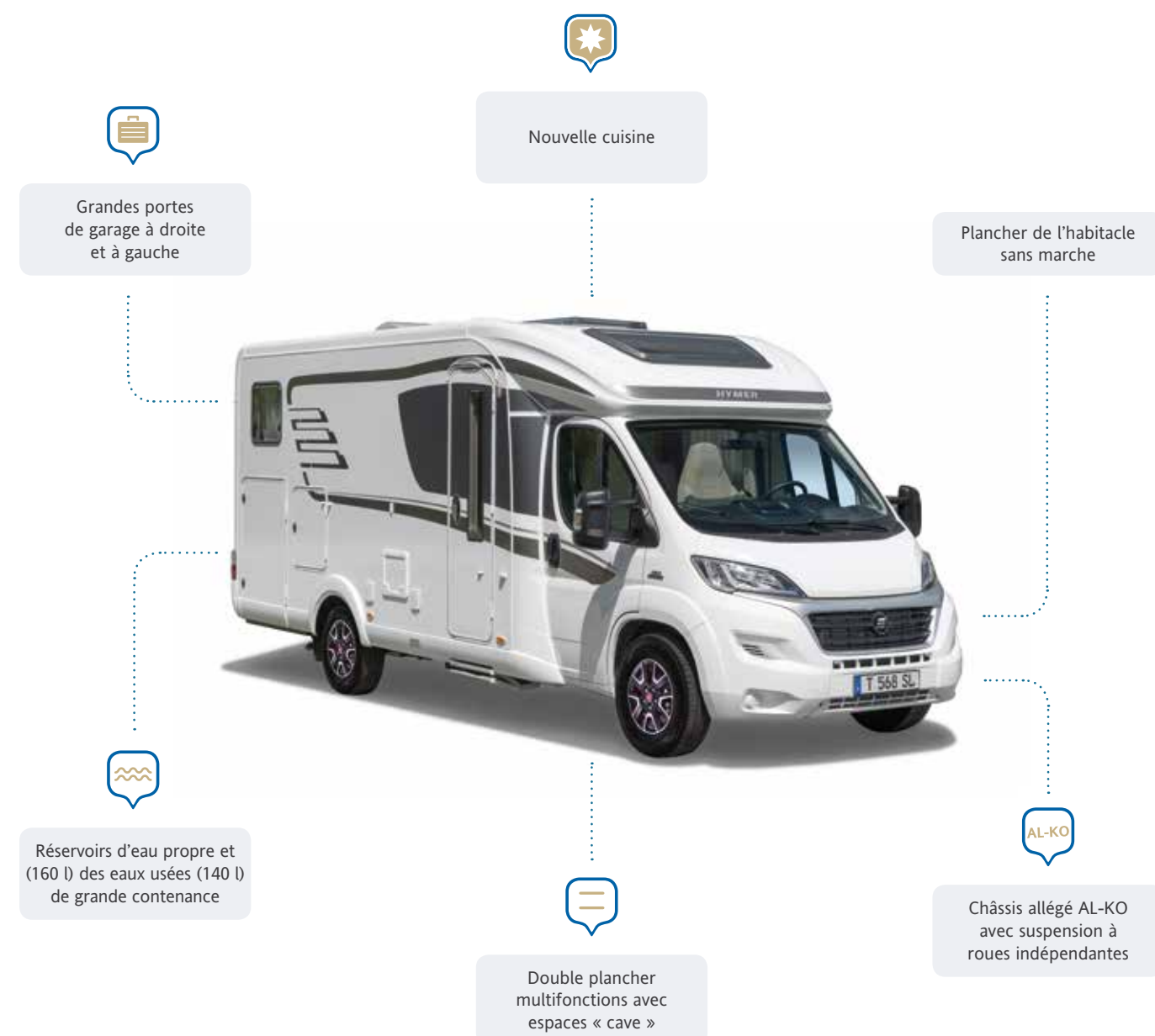
Largeur : 2,35 m

Hauteur : 2,90 m

Couchages : 2 – 3

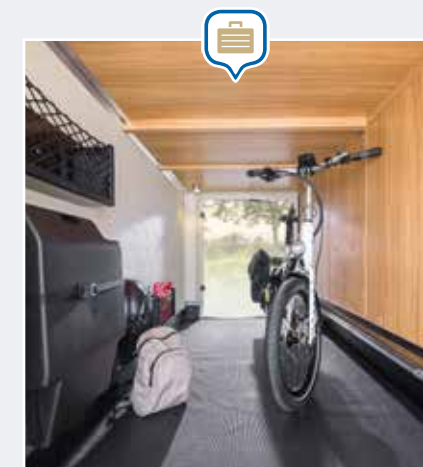
## Innovations HYMER Tramp SL

L'excellence aussi bien dans la cellule que dans l'équipement.



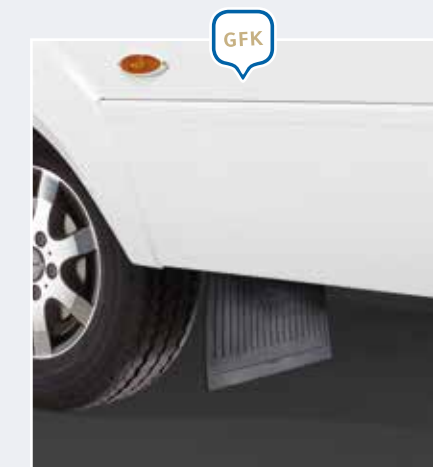
### Sous-construction sur mesure

Le châssis allégé ALKO spécialement développé avec suspension à roues indépendantes offre la parfaite base pour la cellule du camping-car. Son empattement positionné de façon optimale contribue à la répartition harmonieuse du poids, même en cas de chargement total du véhicule.



### Grandes portes de garage

Le garage volumineux et bien accessible grâce à de grandes portes autorise une charge totale maximale de 350 kg. Suffisamment de place reste malgré tout disponible en hauteur dans les lits arrière situés au-dessus du garage sans risquer de se heurter la tête au plafond.



### Protection sous le véhicule

Grâce à leurs sous-planchers en PRV, les véhicules sont pratiquement inaltérables. Les chocs de pierres, le sel de déneigement et toutes les saletés ne peuvent pas altérer le plancher, une base sûre pour assurer la longévité du camping-car.



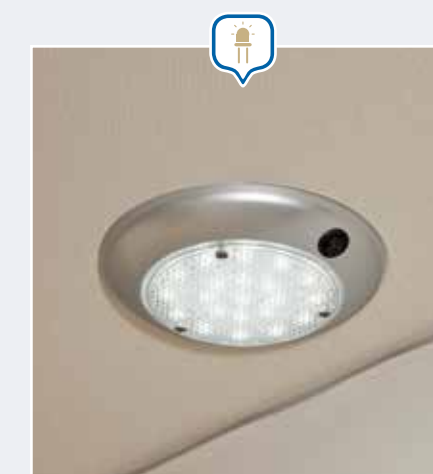
### Chauffage Truma Combi 6

Avec une puissance de 6 000 watts, le chauffage Truma Combi 6 installé de série offre, même par de fortes températures négatives, de très agréables températures intérieures. De par son emplacement central sous la dinette, la chaleur est répartie dans tout le véhicule de façon homogène.



### Luminosité de jour et de nuit

Le grand lanterneau à manivelle dans l'espace séjour laisse entrer la lumière du jour et procure ainsi des conditions de luminosité optimales à l'intérieur du véhicule. Dans l'obscurité, ces spots LED intégrés procurent également une lumière harmonieuse.



### LED à économie d'énergie

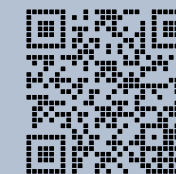
L'ensemble de l'éclairage intérieur est conçu dans une technique moderne à LED. Celle-ci permet d'économiser 3/4 de la consommation d'énergie et augmente la durée de vie des batteries de façon considérable. Comme les LED ne chauffent pas, la sécurité incendie et accident est également accrue.

\* Les valeurs sont des données maximales. D'autres données techniques suivent dans l'aperçu de l'implantation à la page 74/75.



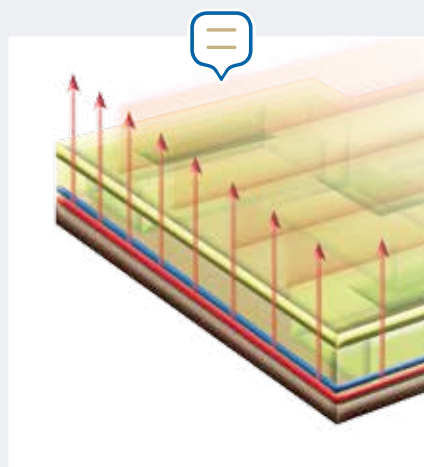
L'HYMER Tramp SL possède toutes les caractéristiques essentielles pour voyager avec tranquillité et en toute indépendance. À cela s'ajoutent une ambiance agréable et de nombreux détails importants qui embellissent les vacances.

Encore plus d'innovations de série :  
[www.hymer.com/t-sl/standard](http://www.hymer.com/t-sl/standard)



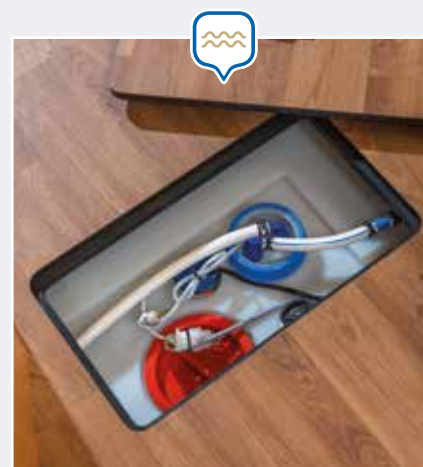
#### Habitacle sans marche

Toutes les implantations sont dotées d'un plancher d'un seul niveau, sans marche ni estrade. Ainsi, la hauteur sous plafond reste pleine et entière et le sentiment d'espace et de bien-être se trouve renforcé.



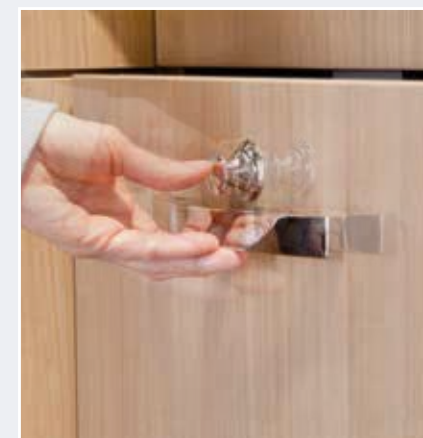
#### Double plancher multifonctions

Effet de plancher chauffant, protection contre le gel pour les installations et de plus un espace de rangement chauffé – tout ceci est assuré par le double plancher multifonctions de 12,5 cm et ses buses qui diffusent l'air pulsé chaud entre le plancher (3 cm) et le sous-plancher (3,5 cm).



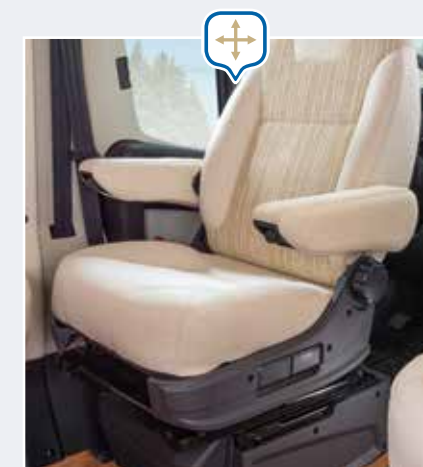
#### Plus d'indépendance

Les grands réservoirs augmentent l'autonomie jusqu'à la prochaine station de remplissage et offrent plus de liberté et de possibilités d'improvisation dans vos voyages. Le réservoir d'eau propre dans le double plancher contient près de 160 litres, celui des eaux usées 140 litres.



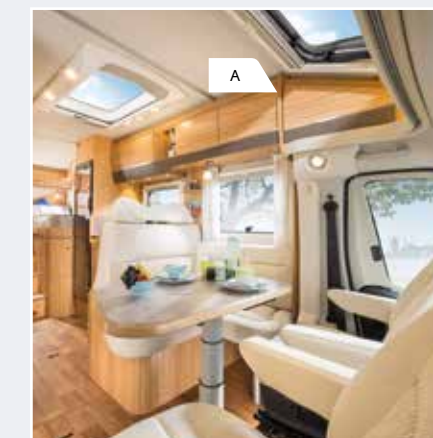
#### Manipulation sûre

Tous les tiroirs de cuisine sont équipés de roulements à billes et coulissent parfaitement. Ils disposent en outre d'une fonction de rappel automatique « servo-soft » et sont verrouillés de façon sûre pour éviter tout bruit parasite pendant vos trajets.



#### Confortables et polyvalents

Les sièges Lounge pivotants et réglables en hauteur dans la cabine de conduite sont entièrement recouverts du même design de tissu que ceux de la cellule. Grâce à leur grand confort d'assise et leurs deux accoudoirs réglables, ils sont une réelle invitation pour une soirée TV paisible ou pour une conduite détendue.



#### Sensation harmonieuse d'espace

Les placards de pavillon continus (A) au-dessus de la dinette relient la cabine du conducteur et la cellule en alliant le design à la fonctionnalité. Parallèlement, et grâce aux sièges pivotants de la cabine du conducteur, l'espace habitation forme une unité harmonieuse dans le même esprit que dans un camping car de type intégral.



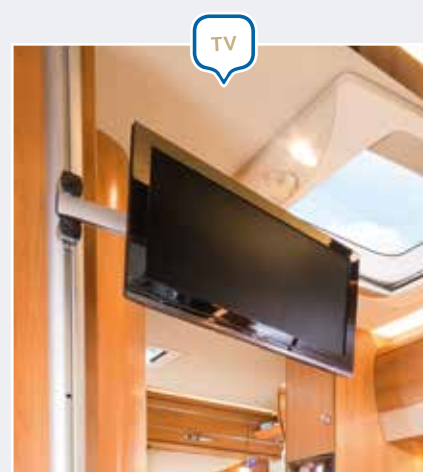
#### Son et image

Haut-parleurs dans la chambre à coucher et le séjour, câblage et prises, ainsi qu'une antenne radio sont déjà installés d'origine à l'usine dans chaque véhicule. Radio et téléviseurs peuvent ainsi être connectés et utilisés tout simplement.



#### Nombreuses prises de courant

Avec cinq prises de courant à 230 volts et trois prises de courant à 12 volts, un grand nombre de branchements sont possibles. Sur la dinette, dans le cabinet de toilette et la cuisine, les appareils fonctionnant sur 230 volts peuvent être connectés, les appareils 12 volts peuvent l'être au niveau du compartiment TV et sur le tableau de bord.



#### Support pour écran plat

Le support pour écran plat à position réglable (disposition en fonction de l'implantation) permet de régler rapidement et facilement l'angle de vision optimal de l'écran plat LED haut de gamme (disponible en option). Les belles soirées télé en perspectives !



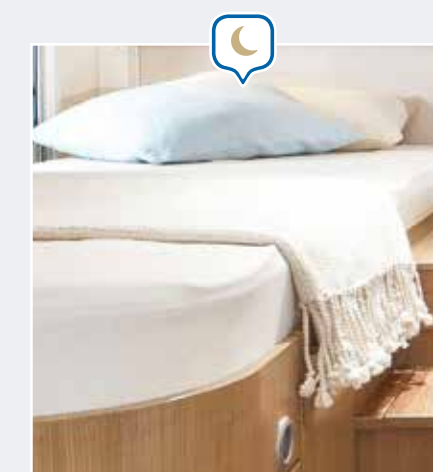
#### De la place pour les appareils

Le compartiment coulissant intégré (en fonction de l'implantation) dans le pavillon de cuisine est prêt à recevoir votre machine à café, grille-pain, bouilloire ou d'autres appareils. Il est doté d'une prise de courant 230 V.



#### Réfrigérateur Smart-Tower

Malgré sa forme étroite, le réfrigérateur Smart-Tower disponible de série affiche une impressionnante capacité de 142 litres et de 15 litres pour le compartiment freezer. L'aménagement intérieur clair est très pratique pour le rangement.



#### Confort de couchage maximal

Tous les lits sont équipés de matelas en mousse froide multi-zones de haute qualité qui soutiennent, de la façon la plus appropriée, chaque partie du corps. Les housses thermoactives des matelas garantissent à l'arrière une bonne circulation d'air évitant ainsi les phénomènes de condensation.

Illustrations non contractuelles.





## Confort de vie à bord

*Vivre comme entre ses quatre murs, simplement sur roues.*

### 1 Claire et confortable

La banquette en L optionnelle avec table rotative dans le T 568 SL procure un sentiment de bien-être grâce au décor de mobilier « Legno Lombardo » et au design de tissu clair « Castello ».

### 2 Beaucoup de place à la table

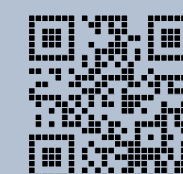
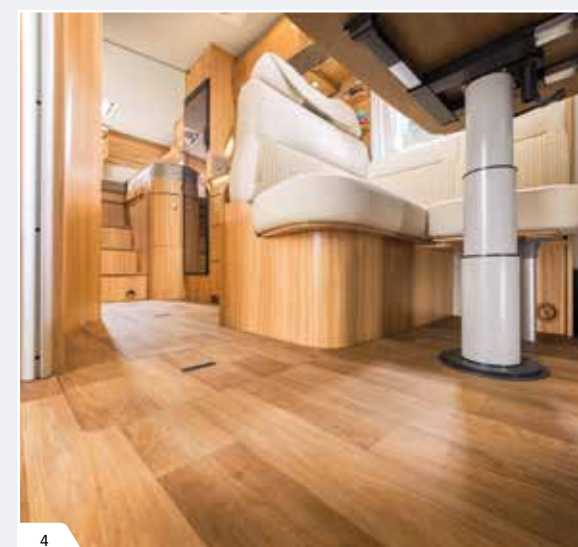
La demi-dinette de série dans le T 588 SL est disponible dans la nouvelle combinaison de tissu Millau. Elle est complétée par une table avec rallonge pivotante.

### 3 Élégant design cuir

L'espace habitation du T 588 SL est clair et séduit par sa nouvelle combinaison de tissu en cuir synthétique « Cremissimo ». Le lanterneau à manivelle fait partie de l'équipement de série.

### 4 Sans risque de chute

Le plancher de l'habitacle est sans marche, de la cabine de conduite jusqu'à l'arrière du véhicule. La hauteur sous plafond est malgré tout impressionnante et offre une grande liberté de mouvement.



Embarquez dans le T-SL pour une visite virtuelle :

[www.hymer.com/t-sl/360](http://www.hymer.com/t-sl/360)





## Couchage grand confort

*La chambre parfaite pour les voyageurs fatigués.*

### 1 Confortables et agréables

Les lits jumeaux confortables en décor de mobilier « Legno Lombardo » sont situés à l'arrière du T 568 SL et invitent au repos et à la détente.

### 2 Lit supplémentaire

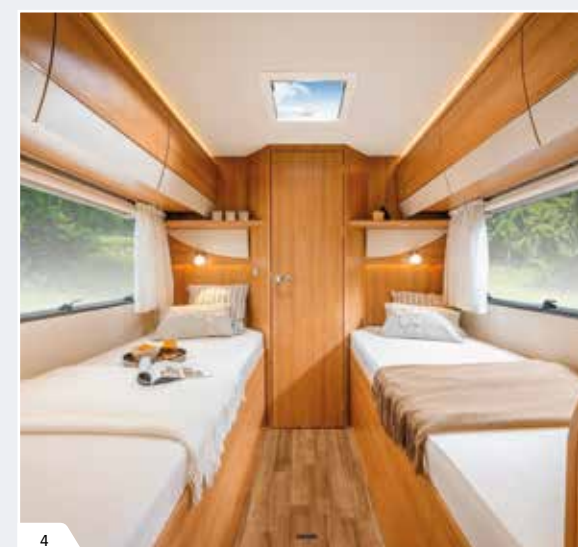
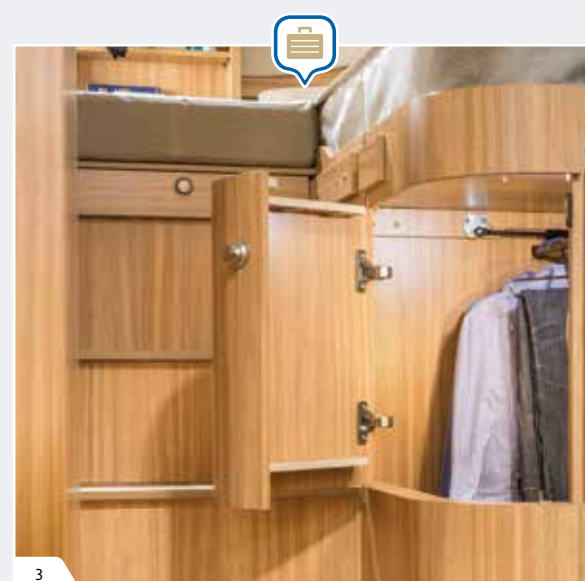
Le siège conducteur et le coussin supplémentaire permettent de créer un couchage supplémentaire (en option) dans le T 568 SL et le T 588 SL.

### 3 De l'ordre pour votre garde-robe

Les rangements volumineux sous les lits jumeaux (sauf dans le T 668 SL) vous permettent de bien ranger tous vos vêtements.

### 4 Arrière élégant

L'arrière du T 668 SL avec les lits jumeaux et le décor du mobilier « Poirier de Trentino » est déjà très élégant. Ce qui est tout à fait remarquable est le traitement du cabinet de toilette indépendant à l'arrière.

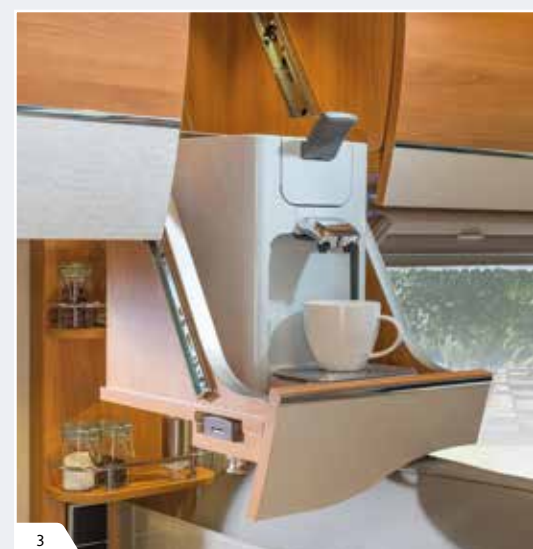




## Cuisine tout confort



*Équipement parfait dont chaque cuisinier non professionnel mobile rêve.*



### 1 Équipement exceptionnel

La cuisine du T 568 SL est équipée de série d'un réfrigérateur Smart-Tower (142 litres) et de nombreux placards de rangement pour la vaisselle et les denrées alimentaires.

### 2 Utilisation agréable

Utiliser la cuisine devient un véritable plaisir grâce au plan de travail réalisé dans un matériau minéral (en option) et l'éclairage de série.

### 3 Mixeur, grille-pain & Co.

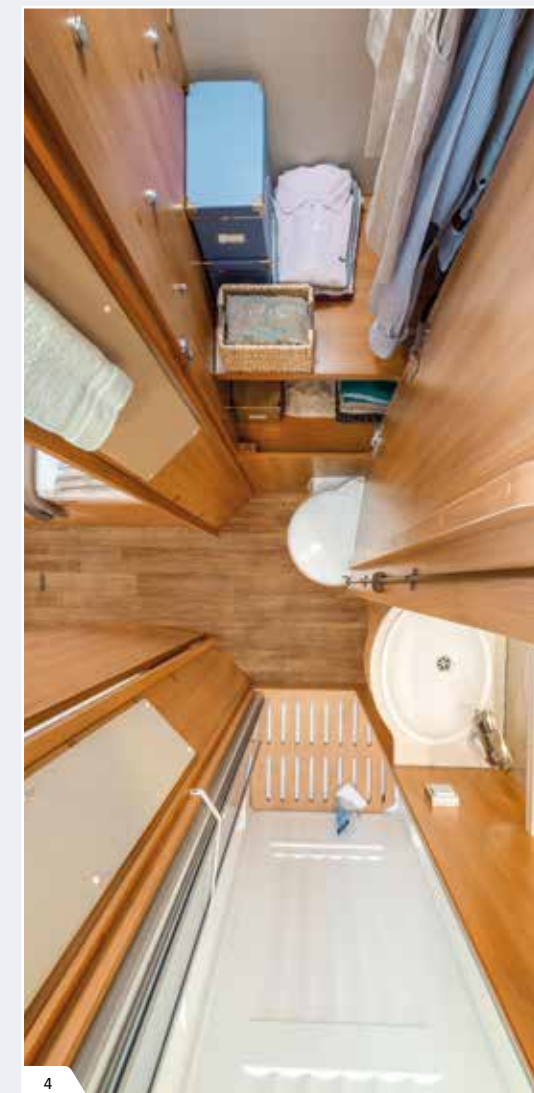
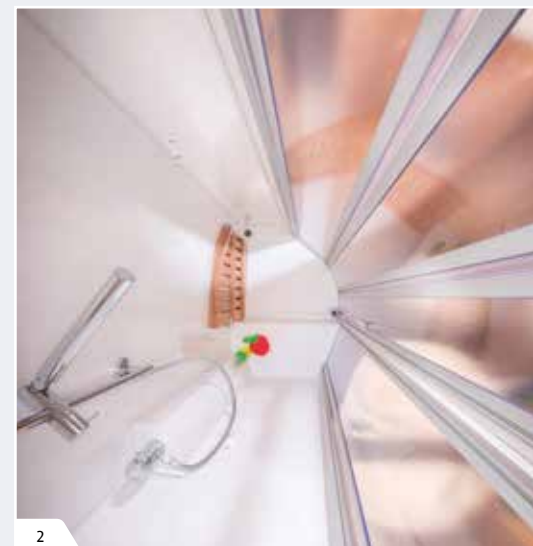
Le compartiment dédié aux appareils de cuisine coulisse facilement. Il est équipé d'une prise de courant 230 V. Il est prêt à recevoir votre mixeur, grille-pain ou machine à café.



## Salle de bains tout confort



*Stylée et dotée de suffisamment d'espace de rangement.*



### 1 Grand espace pour les soins

Le spacieux cabinet de toilette confort dispose d'une douche indépendante à parois fixes et d'un grand espace devant le lavabo.

### 3 « Effet porcelaine »

Le lavabo haut de gamme « Cool Glass » est en verre cristallisé et a l'aspect de la porcelaine.

### 2 Grande liberté de mouvement

La douche spacieuse dans le cabinet de toilette confort du T 568 SL offre une grande liberté de mouvement.

### 4 Répartition idéale

Généreux cabinet de toilette du T 668 SL avec très grande penderie haute et douche indépendante spacieuse.



## Confort extra sur demande

*Vous souhaitez donner à votre campig-car HYMER encore plus de classe et d'individualité ? Nous vous proposons de nombreuses options attractives pour la personnaliser. Vous en trouverez une petite sélection sur cette page. Votre distributeur HYMER vous présentera volontiers le reste du catalogue.*



1



2



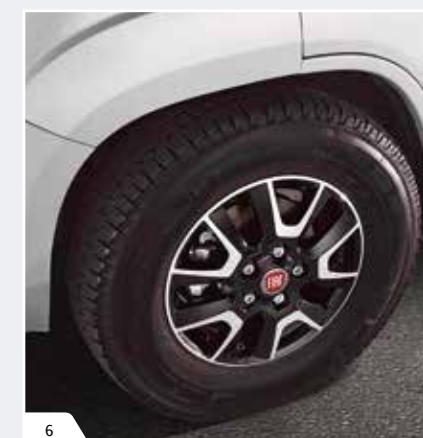
3



4



5



6

### 1 Clarté et protection

Le grand toit panoramique ouvrant au-dessus de la cabine procure encore plus de lumière dans la cellule. Le store occultant intégré protège les passagers du soleil et des regards indiscrets.

### 2 Sommeil paisible

Le système de couchage grand confort HYMER avec sommiers à assiettes met parfaitement en évidence les avantages des matelas en mousse froide multi-zones. Chaque partie du corps est soutenue précisément par une contre pression pour un sommeil plaisant et réparateur.

### 3 Lumière agréable

Grâce à l'éclairage indirect LED et au plafonnier en verre acrylique haut de gamme, l'éclairage d'ambiance confère à l'ensemble de la cellule une atmosphère agréable.

### 4 High-tech dans la cuisine

Cuisine tout confort comme à la maison : le combiné cuisinière/four de la marque Thetford Aspire offre de nombreuses possibilités d'utilisation (par exemple un grill pour le réchauffage rapide) pour ravir presque tous les palais.

### 5 Chauffage à eau chaude

Le chauffage optionnel ALDE à eau chaude représente une alternative de luxe au chauffage traditionnel à air pulsé. Il est équipé de nombreux convecteurs et fournit ainsi une chaleur très agréable. Il est disponible en option avec un échangeur de chaleur à basse consommation d'énergie.

### 6 Légèreté individuelle

Les jantes en aluminium de haute qualité offrent au véhicule individualité et classe. De par leur faible poids, elles augmentent non seulement la charge maximale mais également l'efficacité de la suspension et de ce fait le confort de conduite.

Illustrations non contractuelles.





## Implantations et données techniques

Les modèles HYMER Tramp SL en un clin d'œil.

### Données techniques

#### Châssis



Longueur hors tout (cm)	699	729	749
Largeur hors tout (235 cm)	✓	✓	✓
Hauteur hors tout (290 cm)	✓	✓	✓
Hauteur intérieure (198 cm)	✓	✓	✓
Poids approx. en ordre de marche (kg)	2 940	2 995	*
Charge utile maximale approx. (kg) / ES	560 / 910	505 / 855	* / *
P.T.A.C. (kg) / ES	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850	3 500 / 3 850
Couchages + ES	👤+👤	👤+👤	👤+👤

Longueur hors tout (cm)	779
Largeur hors tout (235 cm)	✓
Hauteur hors tout (290 cm)	✓
Hauteur intérieure (198 cm)	✓
Poids approx. en ordre de marche (kg)	*
Charge utile maximale approx. (kg) / ES	*
P.T.A.C. (kg) / ES	4 500
Couchages + ES	👤+👤

Châssis de série :  
Fiat AL-KO Ducato



Sur les camping-cars HYMER, la longueur hors tout, la largeur hors tout, le poids à vide et le poids total sont parfaitement adaptés au châssis AL-KO.

Vous trouverez toutes les données techniques dans l'actuelle liste des prix du camping-car.

ES = équipement spécial  
\* Données non connues au moment de l'impression.





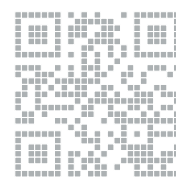
Châssis de série :  
Mercedes Sprinter



*Hymermobil profilé sur véhicule  
Mercedes avec un poids  
inférieur à trois tonnes*

## L'HYMER ML-T

*Profilé premium sur châssis Mercedes*



Sur le nouvel HYMER ML-T, une technique de propulsion ultra moderne, une construction légère innovante et un confort maximum s'unissent pour donner naissance à un profilé maniable. Il est le fruit de la collaboration entre deux marques pour lesquelles la qualité n'est pas seulement importante mais surtout primordiale. Le confort de vie à bord du nouveau profilé HYMER est omniprésent : plancher de l'habitacle sans marche, grande

dînette et table avec rallonge de série, pour ne citer que quelques exemples. Avec ce nouveau profilé dont le poids reste inférieur à 3,5 tonnes, vous bénéficiez en permanence d'un confort maximal et d'une grande maniabilité sur route. L'HYMER ML-T est également équipé d'un pack de sécurité complet. Son équipement de série et le confort supplémentaire qu'il offre sont exceptionnels dans cette catégorie.



## Fiche signalétique \*

Poids : 3 500 – 4 200 kg

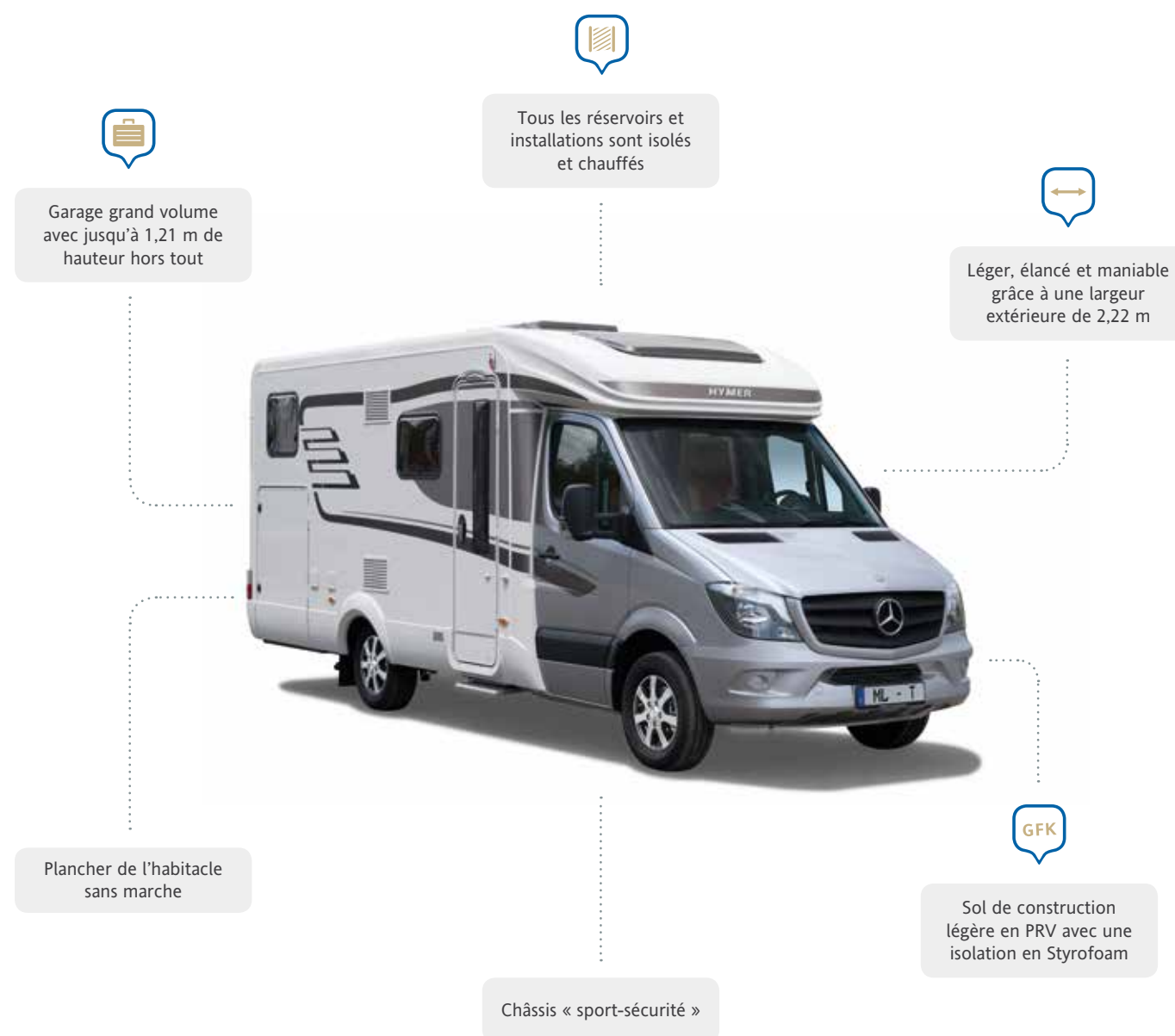
Longueur : 6,98 m

Largeur : 2,22 m

Hauteur : 2,90 m

Couchages : 2 – 3

## Innovations HYMER ML-T

*L'alliance parfaite.*

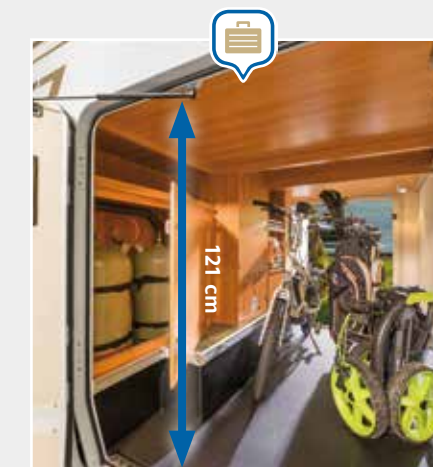
*L'équipement de l'HYMER ML-T est aussi généreux que son habitacle. De nombreuses caractéristiques raffinées sont incluses dans l'équipement de série. Cela va de la structure du véhicule jusqu'aux détails de haute qualité dans le mobilier. Découvrez toutes ces différences chez votre distributeur HYMER !*

**Puissante propulsion arrière**

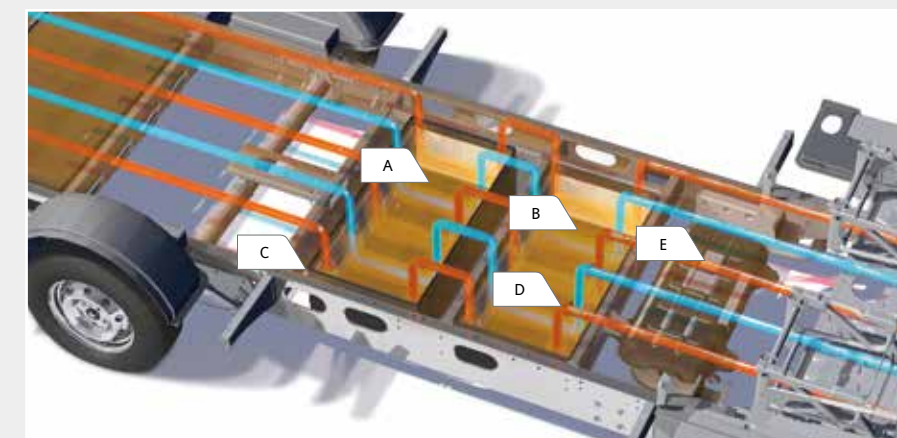
La propulsion arrière du ML-T lui permet de tracter pas moins de deux tonnes. Elle confère également au Sprinter un comportement routier stable et souverain dans toutes les situations routières et procure un confort de conduite exceptionnel.

**Bonne tenue de route**

Le châssis « sport-sécurité » garantit une conduite stable, dynamique – même dans des situations extrêmes – il réduit les éventuels effets de tangages et contribue ainsi à une conduite confortable.

**Garage très spacieux**

Caractéristiques : deux portes de garage de série à gauche et à droite, hauteur de charge de 121 cm, poids de charge maximal de 350 kg et vérins d'ouverture de porte haut de gamme.

**Sous-construction chauffée**

Le plancher héberge le réservoir d'eau propre (A) et le réservoir d'eaux usées (B) dans des compartiments isolés (C) qui sont chauffés par le flux d'air pulsé (D). Toutes les installations (E) sont placées dans l'habitacle chauffé et sont

protégées contre le gel. Les nombreuses sorties d'air chaud réparties de façon optimale garantissent un parfait climat intérieur dans tout le véhicule.

**Protection sous le véhicule**

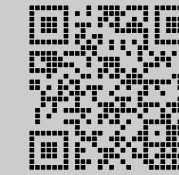
Grâce à leurs sous-planchers en PRV, les véhicules sont pratiquement inaltérables. Les chocs de pierres, le sel de déneigement et toutes les saletés ne peuvent pas altérer le plancher, une base sûre pour assurer la longévité du camping-car.

\* Les valeurs sont des données maximales. D'autres données techniques suivent dans l'aperçu de l'implantation à la page 92/93.



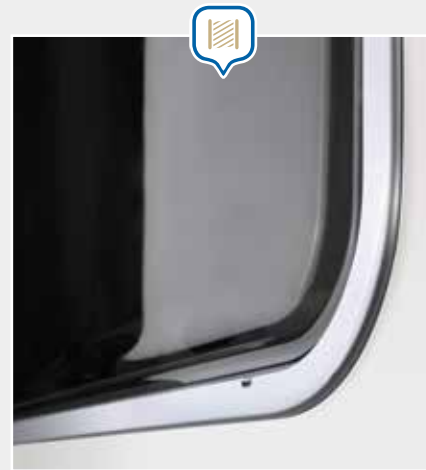
Qu'il s'agisse de l'éclairage, du chauffage ou du confort d'assise, on est fasciné par l'incroyable diversité des composants pratiques de l'équipement. Il est rarement possible de voyager avec autant de confort et avec l'esprit aussi libre

Encore plus d'innovations de série :  
www.hymer.com/ml-t/standard



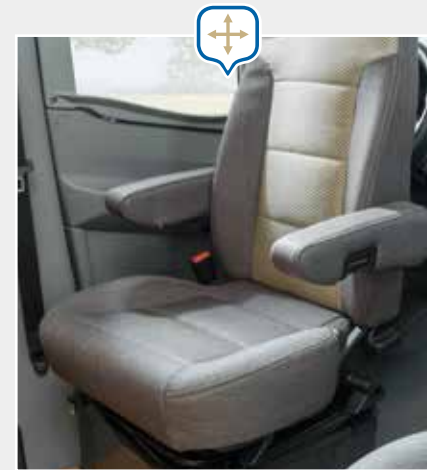
#### Chauffage Truma Combi 6

Avec une puissance de 6 000 watts, le chauffage Truma Combi 6 installé de série offre, même par de fortes températures négatives, de très agréables températures intérieures. De par son emplacement central sous la dînette, la chaleur est répartie dans tout le véhicule de façon homogène.



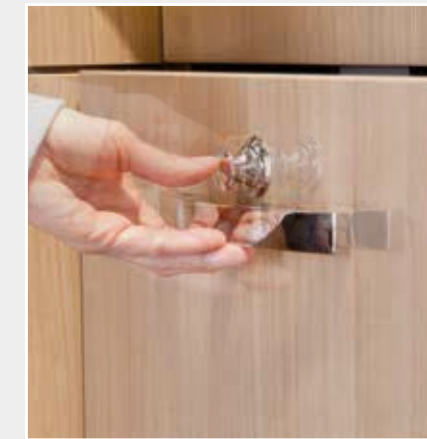
#### Visibilité sans ponts thermiques

Les cadres de fenêtres Seitz S7 de haute qualité disposent d'un double vitrage acrylique – pour une isolation optimale. Le cadre en aluminium est particulièrement léger et solide et possède également une couche isolante contre les ponts thermiques.



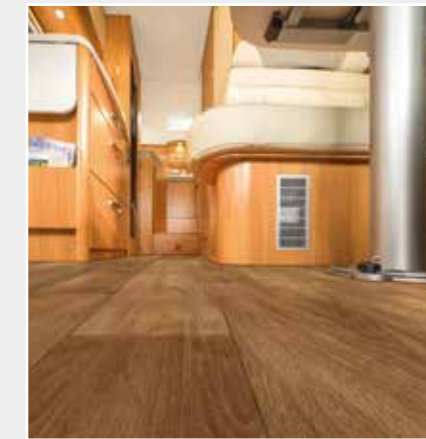
#### Confortables et polyvalents

Les sièges Lounge pivotants et réglables en hauteur dans la cabine de conduite sont entièrement recouverts du même design de tissu que ceux de la cellule. Grâce à leur grand confort d'assise et leurs deux accoudoirs réglables, ils sont une réelle invitation pour une soirée TV paisible ou pour une conduite détendue.



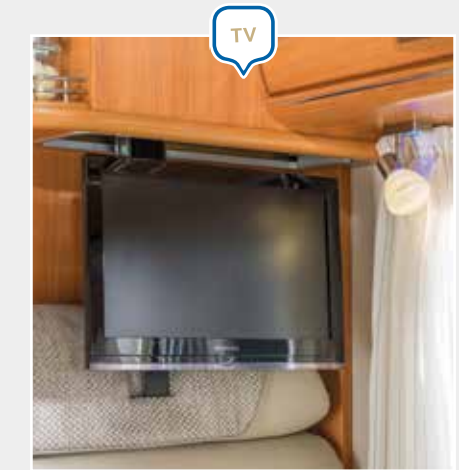
#### Manipulation sûre

Tous les tiroirs de cuisine sont équipés de roulements à billes et couissent parfaitement. Ils disposent en outre d'une fonction de rappel automatique « servo-soft » et sont verrouillés de façon sûre pour éviter tout bruit parasite pendant vos trajets.



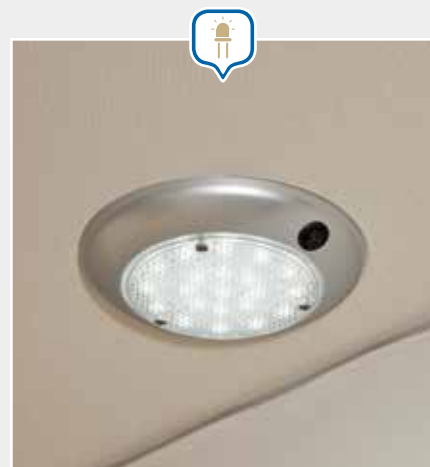
#### Habitacle sans marche

Le plancher de l'habitacle de l'HYMER ML-T est sans marche, de la cabine de conduite jusqu'à l'arrière du véhicule. Ceci constitue un avantage non négligeable pour les camping-caristes séniors qui évoluent donc sereinement dans la cellule.



#### Bien installer devant sa TV

Faisant souvent partie de l'équipement spécial chez d'autres fabricants, le support pour écran plat est installé ici de série. Le support mobile permet de placer l'écran plat LED dans la position optimale pour un grand plaisir télévisuel.



#### LED à économie d'énergie

L'ensemble de l'éclairage intérieur est conçu dans une technique moderne à LED. Celle-ci permet d'économiser 3/4 de la consommation d'énergie et augmente la durée de vie des batteries de façon considérable. Comme les LED ne chauffent pas, la sécurité incendie et accident est également accrue.



#### Son et image

Haut-parleurs dans la chambre à coucher et le séjour, câblage et prises, ainsi qu'une antenne radio sont déjà installés d'origine à l'usine dans chaque véhicule. Radio et téléviseurs peuvent ainsi être connectés et utilisés tout simplement.



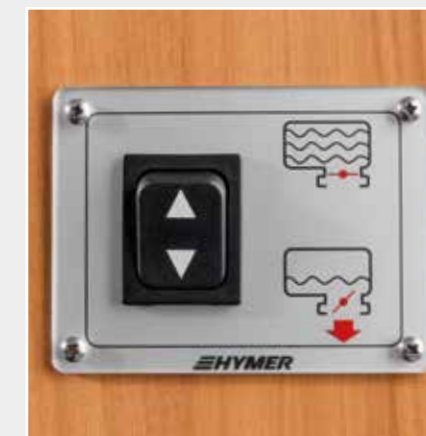
#### Éclairage extérieur

La puissante lampe auvent à technologie LED avec gouttière fait partie de l'équipement de série. Elle permet une parfaite visibilité le soir et un accès sécurisé au véhicule.



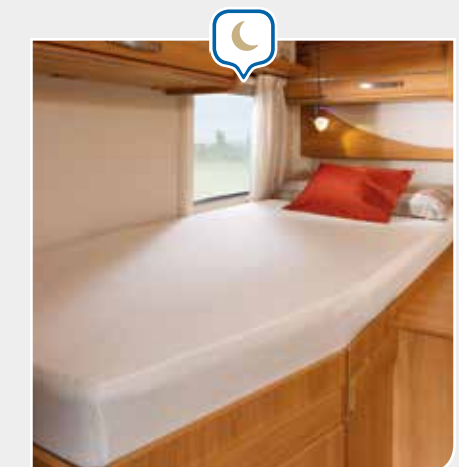
#### Réfrigérateur Smart-Tower

Malgré sa forme étroite, le réfrigérateur Smart-Tower clairement aménagé affiche une impressionnante capacité de 142 litres et de 15 litres pour le compartiment freezer. Il est installé de série.



#### Vidange facile de l'eau

La vidange du réservoir d'eaux usées est commandée aisément en appuyant sur un bouton. Le réservoir est muni d'une vanne électrique pouvant être ouverte et fermée en un tour de main à l'aide de l'interrupteur placé sur le côté du garage arrière.



#### Confort de couchage maximal

Tous les lits sont équipés de matelas en mousse froide multi-zones de haute qualité qui soutiennent, de la façon la plus appropriée, chaque partie du corps. Les housses thermoactives des matelas garantissent à l'arrière une bonne circulation d'air évitant ainsi les phénomènes de condensation.

Illustrations non contractuelles.





## Confort de vie à bord

*Un maximum de bonheur.*

### 1 Joli nid douillet

Ambiance feutrée à l'intérieur du ML-T 580 avec l'élégante dînette en décor de mobilier « Poirier de Trentino » et la nouvelle combinaison de tissu « Cremissimo ».

### 2 De nombreuses places assises

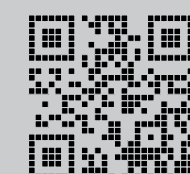
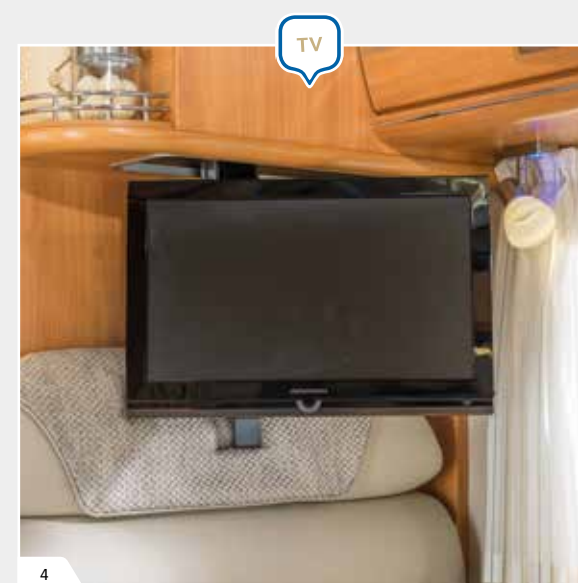
La jolie dînette tout confort avec grande table et rallonge pivotante peut accueillir jusqu'à 4 personnes dans le ML-T 560.

### 3 Nouveau tissu pour les sièges

La banquette en L disponible en option dans le ML-T 560 séduit les passagers par sa nouvelle combinaison de tissu Santorin.

### 4 Parfaite visibilité

Le support pour écran plat se range facilement et se coulisse vers le bas. L'écran plat LED (option) peut ainsi être orienté dans la position idéale.



Embarquez dans le ML-T pour une visite virtuelle :

[www.hymer.com/ml-t/360](http://www.hymer.com/ml-t/360)





## Couchage grand confort

*Bienvenue dans un havre reposant.*

### 1 Hauts ou bas

Les lits jumeaux du ML-T 580 sont extrêmement confortables. Vous avez le choix entre la version de lit en position haute ou basse.

### 2 Grand couchage double

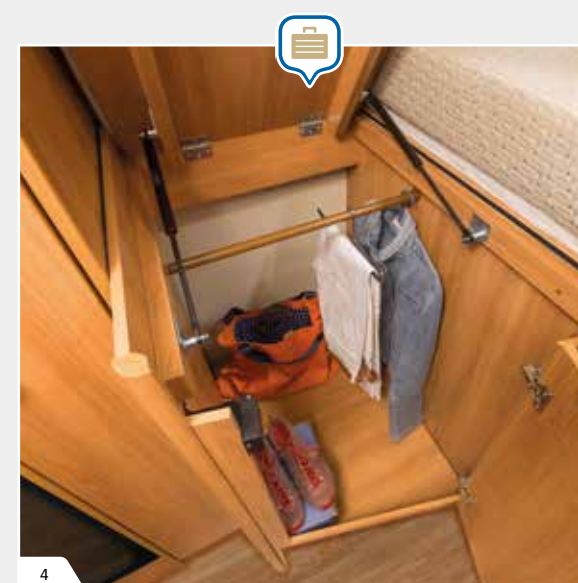
Un coussin supplémentaire et une échelle (en option) permettent de transformer facilement les lits jumeaux en un grand couchage double.

### 3 Grande surface de couchage

Même si la grande surface de couchage du lit jumeau couvre pratiquement toute la chambre dans le ML-T 560, le lit reste bien accessible.

### 4 De la place pour la garde-robe

Grâce à la penderie située sous les lits jumeaux et la grande penderie supplémentaire, le ML-T 580 offre de nombreuses possibilités pour ranger la garde-robe des vacances.





## Cuisine tout confort



*Un paradis pour les chefs ambitieux.*



### 1 Grande cuisine latérale

Les tiroirs de cuisine à compartiments réglables et les placards de pavillon facilement accessibles sont les points forts de cette grande cuisine latérale.

### 2 Plan de travail extensible

En un « tour de main », le plan de travail peut être élargi – idéalement disposé comme surface de rangement supplémentaire dans la cuisine.

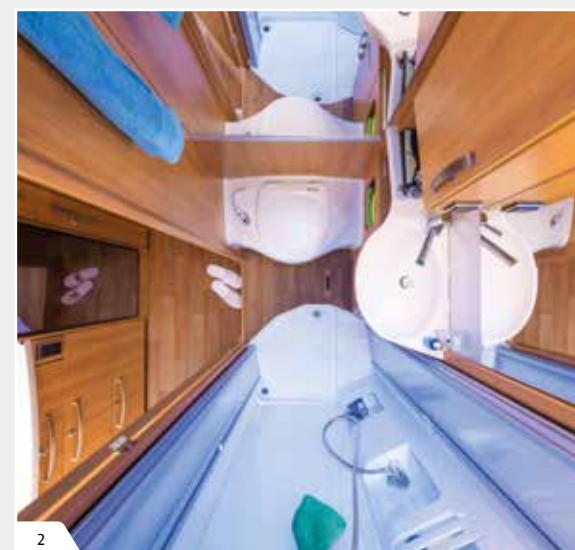
### 3 Rangement organisé

Les deux armoires coulissantes et pratiques du ML-T 560 offrent des possibilités de rangement pour tous les types d'ustensiles de cuisine.





1



2



3



4

## Salle de bains tout confort

*Un lieu où on aime passer du temps.*

### 1 Spacieux et moderne

Le cabinet de toilette confort dispose d'une douche indépendante et spacieuse, d'un banc de toilette moderne et d'une belle hauteur debout devant le lavabo.

### 2 Les pieds au sec

Avantages de la paroi de douche séparée : lorsqu'elle est ouverte, on dispose d'une très grande liberté de mouvement dans le cabinet de toilette confort. Lorsqu'elle est fermée, les pieds restent au sec à l'extérieur.

### 3 Lavabo élégant

L'élégant lavabo « Cool Glass » très haut de gamme est réalisé en verre cristallisé et constitue un très bel élément dans le cabinet de toilette.

### 4 Des étagères sûres

L'armoire de la salle de bains offre de nombreuses possibilités de rangement. HYMER installe de série des élastiques de sécurité sur les étagères afin que tout reste bien à sa place.



## Confort extra sur demande



1



2

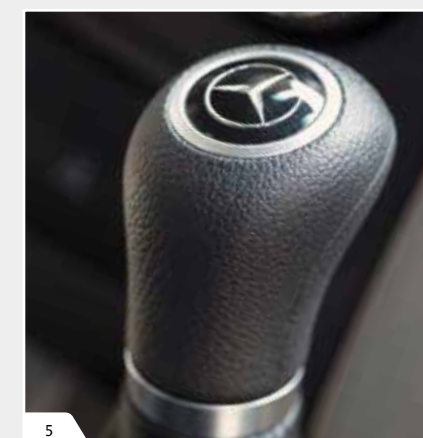
*Vous souhaitez donner à votre campig-car HYMER encore plus de classe et d'individualité ? Nous vous proposons de nombreuses options attractives pour la personnaliser. Vous en trouverez une petite sélection sur cette page. Votre distributeur HYMER vous présentera volontiers le reste du catalogue.*



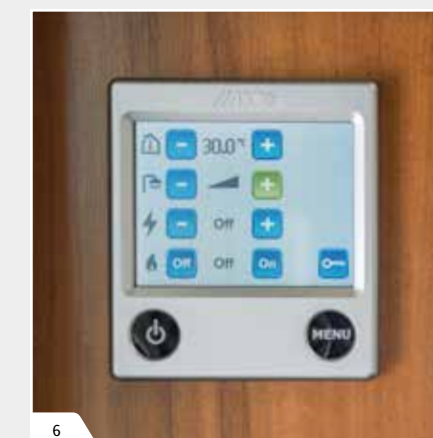
4



3



5



6

### 1 Assistance à la conduite

Le système « Collision Prevention Assist » alerte le conducteur par des signaux lorsque la distance avec le véhicule précédent est jugée insuffisante. L'avertisseur de franchissement de ligne alerte le conducteur en cas de sortie de voie involontaire. L'assistant de feux de route automatique assure une visibilité maximale.

### 2 High-tech dans la cuisine

Le combiné cuisinière/four de la marque Thetford offre un confort d'utilisation comme à la maison. Les fonctions Four, Grill, Cuisson et les nombreuses possibilités d'utilisation sauront ravir tous les palais. Les différents composants sont très faciles à nettoyer.

### 3 Pack Power

Pack Power comportant une deuxième et troisième batterie facilement accessible dans la trappe extérieure du coffre de rangement ainsi qu'un convertisseur fournissant 1 800 watts pour le réseau électrique de bord 230 V.

### 4 Il attire tous les regards

Vous n'aurez que l'embarras du choix devant les nombreux coloris disponibles pour la cabine de conduite : Gris graphite, Argent brillant, Brun Dolomite, Noir obsidienne, Argent perle (voir illustration) et bien d'autres.

### 5 Sept vitesses

La boîte de vitesse automatique 7G-Tronic disponible en option garantit une conduite en douceur et réduit la consommation. Les sept rapports de marche avant minimisent les sauts de régime lors du passage des vitesses et garantissent une plage de régime optimale.

### 6 Chauffage à eau chaude

Le chauffage optionnel ALDE à eau chaude représente une alternative de luxe au chauffage traditionnel à air pulsé. Il est équipé de nombreux convecteurs et fournit ainsi une chaleur très agréable. Il est disponible en option (et en fonction de l'implantation) avec un échangeur de chaleur à basse consommation d'énergie.

Illustrations non contractuelles.



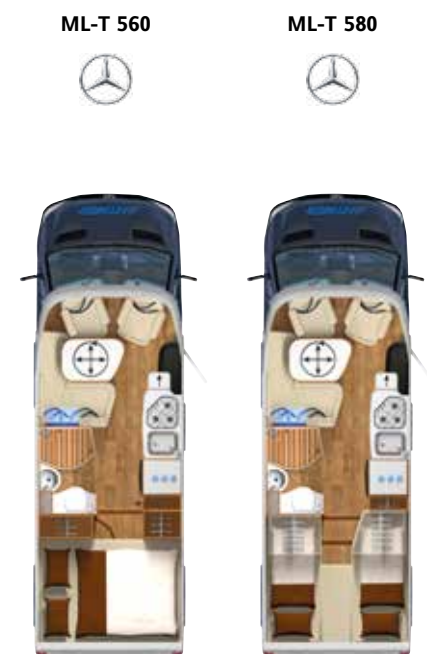


## Implantations et données techniques

Les modèles HYMER ML-T en un clin d'œil.

### Données techniques

#### Châssis



	ML-T 560	ML-T 580
Longueur hors tout (cm)	698	698
Largeur hors tout (222 cm)	✓	✓
Hauteur hors tout (290 cm)	✓	✓
Hauteur intérieure (198 cm)	✓	✓
Poids approx. en ordre de marche (kg)	2 940	2 970
Charge utile maximale approx. (kg) / ES	560 / 940 / 1 260	530 / 910 / 1 230
P.T.A.C. (kg) / ES	3 500 / 3 880 / 4 200	3 500 / 3 880 / 4 200
Couchages + ES	♣♣ + ♣	♣♣ + ♣

Vous trouverez toutes les données techniques dans l'actuelle liste des prix du camping-car.

ES = équipement spécial



Châssis de série :  
Mercedes Sprinter 313 CDI



Sur les camping-cars HYMER, la longueur hors tout, la largeur hors tout, le poids à vide et le poids total sont parfaitement adaptés au châssis Sprinter.



✓ = Équipement de série    ○ = Équipement spécial

# Design de tissu & moquettes

*L'intérieur en un clin d'œil.*



Tissu	Castello	Charbonnel	Millau	Santorin	Varuna	Martinique	Etna	Cremissimo
HYMER Exsis-t	✓	✓	✓	✓	-	○	○	○
HYMER Tramp CL	✓	✓	✓	✓	-	○	○	○
HYMER Tramp SL	✓	✓	✓	✓	○	○	○	○
HYMER ML-T	✓	✓	✓	✓	-	○	-	○

Paradiso	Tobago	Cuir Galets
○	-	○
○	○	○
○	○	○
○	○	○

Moquettes	Eclipse	Havanna
	○	○
	○	○
	○	○
	○	○

## Tissu

## Cuir synthétique / tissu



Tissu « Castello »



Tissu « Santorin »



Tissu « Etna »



Tissu « Charbonnel »



Tissu « Varuna »



Tissu « Cremissimo »



Tissu « Millau »



Tissu « Martinique »

## Cuir véritable / tissu

## Cuir véritable

## Moquettes



Tissu « Paradiso » (Ecotech / tissu)



Tissu « Cuir Galets »



Moquette « Eclipse »



Tissu « Tobago »



Moquette « Havanna »



## Pièces & accessoires d'origine HYMER

Tout harmonise parfaitement !



### Le nouveau vélo à assistance électrique HYMER

Que vous l'utilisiez sur le terrain de camping, pour partir faire du shopping en ville ou pour faire une belle randonnée sportive, le nouveau vélo à assistance électrique HYMER permet une mobilité illimitée ! Le vélo à assistance électrique HYMER de 20 pouces est livré entièrement équipé. Sont compris par exemple

dans le prix une grande batterie (BOSCH GEN 2 Active Line 400 Wh), une potence de selle à suspendue, une sacoche Ortlieb au design HYMER avec système de fixation se refermant autour des tubes du porte-bagages et un antiviol à combinaison ABUS. Outre le faible poids du vélo s'élevant seulement à 21 kg, les poi-

gnées ergonomiques, les pneus larges, les pédales pliantes, le guidon pliant et l'autonomie de la batterie permettant de parcourir jusqu'à 105 km ainsi que l'éclairage LED font de ce vélo à assistance électrique HYMER un « E-Bike » haut de gamme.

Découvrez les nombreuses solutions innovantes qui vous sont proposées pour agrémenter et faciliter : l'intérieur, l'extérieur, la technique, ainsi que le transport et les voyages. Avec les accessoires d'origine HYMER, vous ferez toujours le bon choix. Toujours parfaitement adaptés, toujours parfaits, toujours avec la qualité d'origine.



### Protection longue durée

Le revêtement à nanoparticules HYMER est un revêtement de peinture à deux composants hautement efficace. La peinture est protégée pendant longtemps et son nettoyage est facilité. Résultat : brillance à long terme et maintien de la valeur pour le véhicule.



### Parfaitement ajustée

Vous reconnaissez la housse de protection d'origine HYMER à son ajustement optimisé aux formes de nos sièges. Les housses de protection sont lavables en machine et munies d'une poche à l'arrière. Elles sont disponibles dans les coloris beige et graphite.



### Toujours au sec

Grâce à son revêtement en Téflon, il suffit de secouer le parapluie HYMER haut de gamme pendant quelques secondes pour qu'il soit totalement sec. Il peut ainsi être rangé immédiatement dans le véhicule.



### Parfaitement occultant

Protection contre le soleil et les regards indésirables. Particulièrement léger, résistant aux intempéries, textile imprégné de PVC. Pratique et esthétique.



### Eviter des détours

Un système de navigation professionnel pour camping-cars et caravanes proposé par HYMER et TomTom avec un guide intégré des aires de service et emplacements de camping ainsi qu'une mise à jour des cartes gratuite et sans limitation dans le temps.



### Parfaitement adaptés

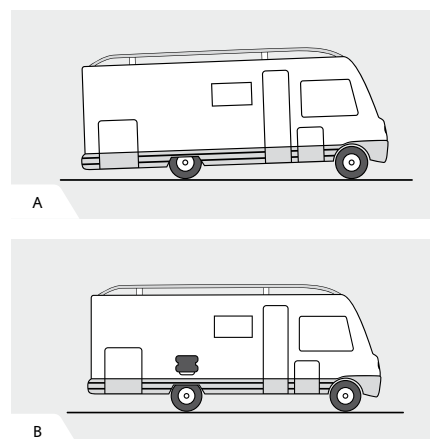
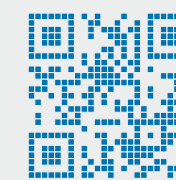
Des tapis de sol de cabine en velours polypropylène avec des inserts en Nubuck. Pour embellir la cabine avec la touche originale HYMER.

Illustrations non contractuelles.



Nous développons sans cesse de nouvelles solutions innovantes. Découvrez toute la gamme des accessoires d'origine sur [www.hymer-original-parts.com](http://www.hymer-original-parts.com). Elle est clairement structurée, informative et adaptée à votre véhicule. Votre distributeur HYMER se fera un plaisir de vous conseiller.

Vous trouverez toute notre gamme de pièces et d'accessoires d'origine HYMER sur internet à l'adresse suivante : [www.hymer-original-parts.com](http://www.hymer-original-parts.com)



### Personnalisation

Une élégance sobre et une capacité de charge améliorée. Les jantes en aluminium HYMER made by Goldschmitt donneront à votre camping-car HYMER une touche personnelle tout en lui assurant une capacité de chargement importante.

### Toujours à l'horizontale

(A) En cas de forte sollicitation de votre camping-car HYMER, par ex. en cas de chargement important, la situation décrite sur l'illustration peut se produire. (B) Les ressorts pneumatiques supplémentaires de Goldschmitt élèvent l'arrière du véhicule et garantissent une course de débattement suffisante.

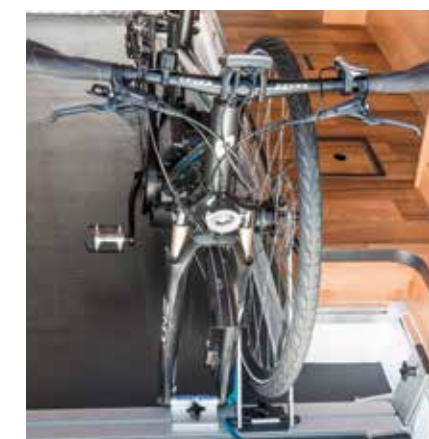
### Position fixe et équilibrée

Les vérins hydrauliques permettent de remettre à niveau et de stabiliser automatiquement le véhicule lors de son arrêt. Appréciables notamment dans l'espace couchage car ils éliminent les mouvements de « balancier ». Les faibles différences de niveau du sol peuvent être compensées aussi par les deux vérins.



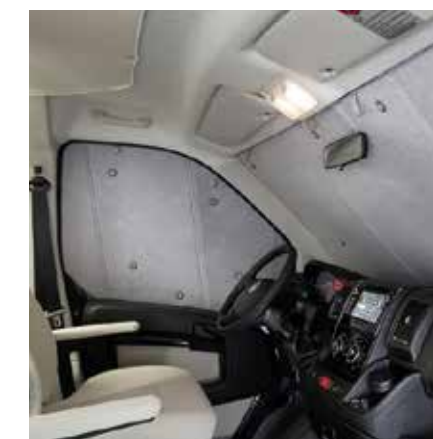
### Tout à bord

Système de rangement de garage exclusif HYMER avec étagères coulissantes conçues pour les charges lourdes. Votre garage sera ainsi toujours bien rangé et vous n'aurez plus besoin de monter dans le garage arrière pour procéder au chargement et au déchargement.



### Le vélo vous accompagne

Un système exclusif de porte-vélos pour le garage arrière HYMER. Le montage est très rapide. Assurément le porte-vélos le plus petit et le plus léger de la branche.



### Pour l'hiver

L'isolation intérieure (3 éléments) pour la cabine de conduite est composée d'un isolant en mousse d'une épaisseur de 8 mm épousant parfaitement les contours des fenêtres. Grâce à leurs ventouses en caoutchouc, le montage et le démontage rapides des isolants en mousse sont garantis.



### Toujours bien au chaud

Ultra douce et dense, la couverture de la maison Zoeppritz est de couleur Smoke. Elle est lavable en machine et passe au sèche-linge.



### Pour dormir sur un nuage

La nouvelle conception en mousse Visco développée pour ce protège-matelas HYMER est respirante et s'adapte à la forme du corps. Elle évite les contractures, favorise la circulation sanguine et la qualité du couchage en cas de positions couchées prolongées.



### Sur mesure

Vous reconnaissez le drap housse d'origine HYMER à son ajustement optimisé aux formes de nos matelas. Il est disponible pour toutes les versions de lits. La housse est agréable au toucher, elle se lave à 60 degrés et passe au sèche-linge.



### L'appel de la montagne

Le compartiment à skis innovant garantit un transport parfait et sûr de tout votre équipement de ski ou de snowboard (disponible à partir du printemps 2015).



### Visibilité parfaite

La nouvelle caméra de recul est intégrée de manière esthétique dans le troisième feu de stop et peinte dans la couleur de la carrosserie. Grâce à des capteurs à infrarouges, elle assure une visibilité optimale, même la nuit (disponible à partir du printemps 2015).



Les pièces et accessoires d'origine HYMER ne sont pas disponibles départ usine, mais peuvent être commandés et installés uniquement par l'intermédiaire de votre distributeur HYMER.



### Remarque

Cette brochure correspond aux données connues au moment de l'impression. Malgré le contrôle du contenu, des erreurs d'impression restent possibles. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications d'équipement ou à des améliorations de produits sur les modèles de l'année. Avant la conclusion de votre commande, veuillez vous informer auprès de l'un de nos distributeurs agréés HYMER sur l'état actuel du produit et de la série.

Les véhicules sont illustrés en partie avec des équipements spéciaux ou optionnels qui sont référencés dans les listes de prix correspondantes et disponibles contre un supplément. La décoration illustrée ne fait pas partie de la prestation de livraison HYMER. Les indications à propos de la livraison, l'apparence, la prestation, les dimensions et le poids du véhicule, les écarts dans le cadre de la tolérance d'usine (+/-5% max.) sont possible et autorisés et correspondent aux données connues lors de la mise à l'impression. Elles correspondent aux directives d'homologation européennes et peuvent, néanmoins, être modifiées jusqu'à la livraison du véhicule. Votre distributeur HYMER vous informera volontiers à propos des modifications éventuelles et des prestations de livraison de série.

Copyright © 2014 HYMER AG

# **HYMER**

HYMER LOISIRS  
BP 90183  
68703 CERNAY Cedex

[www.hymer.fr](http://www.hymer.fr)  
[www.facebook.com/hymerAG](https://www.facebook.com/hymerAG)

